PRESUPUESTO 2010 ENTREGA NA PARLAMENTO





ORO y un record nobo pa equipo di relay femenino di aruba E cuarteto femenino cu a competi den e categoría di edad 13-14 aña ta logra e premio máximo diasabra anochi durante e Campeonato Carifta: un fabuloso medaya di oro, pero alaves ta logra kibra e record di Carifta cu nan tempo. E equipo di relevo ta consisti di e landadornan Daniella van den Berg, Ally Ponson, Gaby Ponson y Cindy Maduro y a competi den e evento 4x100 meter Freestyle. Nan tempo, cu awor ta e record nobo ta 04:07.88 minuut.

Diamars 6 di April 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

A SOLICITA ASISTENCIA DI GRUPO DI RECHERCHE SPECIALISA PA YUDA CU UN INVESTIGACION GRANDI

pag. 3

ATLETANAN DI ARUBA TA SOBRESALI NA CARIFTA

pag. 16, 17, 32

TRES POLACO GARA CU CASI 3 KILO DI COCAINA A BISA CU NAN A WORDO PRESIONA

pag. 4

ACCIDENTE DI CADENA NA EAGLE BEACH ORA PICK-UP A PARA NA ZEBRAPAD PA PEATON CRUSA







DIALUNA anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti Amsterdam Manor, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya nan a constata cu ora un pick-up a bay para na un zebrapad pa peatonan crusa y un otro van su tras tambe a para ta bini un pick-up Ford Ranger preto cu no a ripara cu e trafico su dilanti a para y a bay dal tras di e van y e impacto aki tabata asina fuerte cu e van a bay dal e pick-up su dilanti.

Den e accidente aki tabata tin dos persona levemente herida cual tabata un mucha y un muher na estado. Despues di a atende e victimanan e ambulans a transporta unicamente e mucha, e dama na estado no a desea di bay cu ambulans. Tambe e chofer di e pick-up mas dilanti tabata keha di dolor na su schouder pero a opta pa bay hospital riba su mes.

Presupuesto 2010 entrega na Parlamento

DIAHUEBS ultimo Minister di Finanza ing.Mike de Meza a haci entrega di presupuesto 2010 na Parlamento di Aruba. Den cinco luna Gabinete Mike Eman a logra loke e gobierno anterior no tabatin fin di bin cla cu ne y a haya un aña pa haci. Pa tur hende compronde bon: presupuesto 2010 mester a wordo entrega prome cu 1 di september 2009 dor di ex Minister Nilo Swaen na Parlamento. Entregamento lat di presupuesto dor di gobierno anterior tabata algo masha comun, ya cu semper nan a traha cu presupuesto supletorio.Usa placa di pueblo na grandi y haya permiso despues tabata cerca nan e modus operandi di e ultimo añanan. Causando asina debenan astronomico pa pais Aruba y awor e actual gobierno mester austerisa grandemente pa drecha situacion.

Den e presupuesto ya menciona di Ministerio di Finanza, Comunicacion, Utilidad y Energia pa aña 2010 gobierno ta reacciona riba e crisis economico cu Aruba a haya su mes aden. Na prome lugar e presion di presupuesto a wordo reduci cu 1,5% BBP dor di e reduccion na mita di e tarifa di BBO. E reduccion di e presion di presupuesto y prima ta mes grandi cu e aumento di e presion di gasto den e periodo 2002-2008, cu otro palabra di 25,2% BBP el a subi na 26,7% BBP. Siguientemente e gastonan den e presupuesto 2010 ta keda casi igual (+0,5%) si e 50 miyon na gastonan haci a wordo poni den presupuesto 2009. Finalmente ta asina cu dor di e reduccion di gastonan publico a traha espacio pa inversionnan den infrastructura, pa aumento di seguridad, mehoracion den enseñansa y progreso di un minimo social responsabel di onderstand. A pesar di e tempo cortico cu tabatin pa prepara e presupuesto aki, gobierno di Aruba lo traha energicamente riba un calidad halto pa e siguiente presupuestonan.

Den e presupuesto aki, cu a wordo traha cu masha cautela, ta bin sali na cla cu pa motibo di mal maneho di e gobierno anterior e actual gobierno mester di 311 miyon florin pa cubri debenan cu a keda atras. Gastonan structural cu gobierno anterior a finanza cu presupuestonan supletoiro of fondonan pafo di e presupuesto, a ser añadi den e presupuesto 2010 y asina hiba un maneho di finansas publico realistico. Loke sigur ta resalta den e presupuesto 2010 ta cu e actual gobierno a austerisa masha tanto mes den e gastonan di personal como tambe e gastonan operacional di e aparato gubernamental. Ministro de Meza ta kere cu gobierno mes por reduci su gastonan enbes di hisa e peso fiscal riba pueblo. Intencion di Gabinete Mike Eman ta pa retrocede e debenan mas tanto posibel cu aki tres aña por yega na un situacion stabil.

Conceptonan di Ley di Presupuesto 2010 a cuminsa drenta Staten

DIAHUEBS atrardi 1 april 2010 Staten a cuminsa ricibi e Conceptonan di Ley di Presupuesto 2010. Diferente di e presupuestonan a drenta Staten, pero ainda falta e presupuesto di Ministerio di Turismo como tambe esnan relata na e ministerio di Infrastructura, entre cual di DOW y di WIF. Ta di spera cu esnan cu falta ainda lo ser manda pronto pa Staten, pa sigui cu e proceso di tratamento di e conceptonan di Ley den Staten.

Tres concepto di Ley di Presupuesto ta ser trata 20 april 2010 Entretanto a agendeer e concepto di Ley di Presupuesto 2010 di Finansas y Utilidad, conhunto cu Leynan di Iniciativa di Presupuesto 2010 di Staten van Aruba y esun di Algemene Rekenkamer Aruba pa dia 20 april 2010. Esakinan lo keda trata pa 14.00 or di merdia den un reunion di Comicion Central. Cu e reunion aki e proceso di tratamento plenario di Presupuesto 2010 den Staten ta inicia. Ya dia 1 april 2010 caba a pone copia di e tres conceptonan di Ley di Presupuesto na disponibilidad di e miembronan di Parlamento. Esakinan a ser pone den e postvak di tur Parlamentario. Desde awor tin te cu dia 20 april 2010 pa studia e conceptonan di Ley y prepara preguntanan pa tratamento plenario di e conceptonan di Ley di Finansas, di Staten y di Algemene Rekenkamer den e reunion di Comicion Central di 20 april 2010.

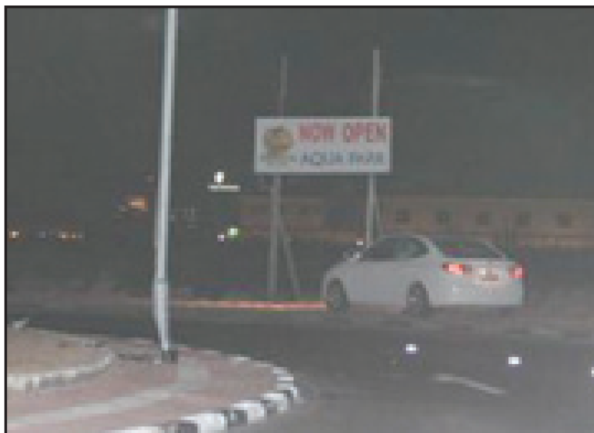
E otro presupuestonan cu a jega Staten ta pendiente di un ultimo firma di e respectivo Ministernan pa asina por ser pone riba agenda pa tratamento den Staten den e periodo di 19 april pa 29 april proximo. Asina cu logra hanja e firma final, ta inicia e proceso di saca copia di e Conceptonan di Ley pa e miembronan di Staten y fija un fecha pa tratmento di e Conceptonan di Ley di Presupuesto den reunion di Comicion Central. Di e forma aki tambe ta inicia tratamento di e conceptonan di Ley aki den Staten di Aruba.

Proceso di tratamento den Staten

Tratamento di Concepto di Ley di Presupuesto den Staten ta sosode segun un procedura fijo. E promer parti ta tuma lugar den un reunion di Comicion Central, caminda miembronan di Staten ta haci preguntanan – por lo general – tecnico encuanto e Concepto di Ley. A base di e preguntanan haci den e reunion di Comicion Central, Griffier di Staten ta traha un Verslag. E Verslag aki mester keda aproba den un otro reunion di Comicion Central, promer cu por manda e Verslag pa e Minister pa contestación. Na momento cu ricibi contestación di e Minister ariba e preguntanan den e Verslag di Staten - e contestación aki ta ser jama “Nota naar Aanleiding van het Verslag” – ta habri caminda pa e parti final di e tratamento di e Concepto di Ley di Presupuesto den Staten. Cu e Nota naar Aanleiding van het Verslag, Presidente di Staten por jama un Reunion Publico pa tratamento final y votacion ariba e concepto di Ley. Dependiendo di e tempo cu ta tuma pa traha e Verslag di Staten, y ariba e tempo cu ta tuma pa traha e Nota naar Aanleiding van het Verslag, lo por spera cu den transcurso di mei proximo lo por trata e Conceptonan di Ley di Presupuesto 2010 den Reunion Publico di Staten.

Turista ta dal den pal’i luz na rotonde di Sasaki







DIABIERNA Santo marduga a drenta informe di un accidente cu herido na e rotonde di Sasaki. Mesora a dirigi tanto polis com ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin constata cu e Toyota Yaris blanco V-1301 bayendo direccion di Oranjestad cu velocidad halto no a logra para na tempo y a bay dal den un palo di lus na e rotonde. Debi na e impacto tanto e chofer como ocupante a resulta herida. Na yegada di ambulans a atende e victimanan pero nan no tabata desea di bay hospital. Takelwagen di Papito Towning a hiba e vehiculo bek pa e compania di huur.

Prome Minister y alabes Minister di Husticia a.i., Mike Eman

A solicita asistencia di grupo di recherche specialisa pa duna Aruba un man den un investigacion grandi

DURANTE e fin di siman di Pasco Grandi, Prome Minister y alabes Minister di Husticia a.i., mr. Mike Eman a solicita for di Minister di Husticia di Antiyas, sra. Magaly Jacoba, asistencia tecnico.

E mandatario Arubano a solicita pa cuminsa na manda un grupo di recherche specialisa den e.o. ramo di fraude y falsificacion di documento, pa yuda Cuerpo di Recherche di Aruba cu un investigacion cu ta andando caba. No a ser bisa na nos, ki caso di investigacion tin, pa cual a pidi e asistencia tecnico aki di Cuerpo di Polis di Antiyas.

E casonan cu nos sa cu ta bao di investigacion, ta e.o. Fundacion Lotto pa Deporte, cu mester a keda cla den e dianan aki. Tambe tin investigacion na Landsrecherche di e actonan fraudulento cu a keda constata cu fondonan di Aruba Music Festival, unda hasta ex Minister ing. Edison Briesen ta un di e sospechosonan. Otro investigacionnan cu a ser papia di nan ta tambe e proyecto di dump, unda a inverti un cantidad di placa di Fondo Desaroyo Arubano, sin te cu awe e proyecto aki no a lanta cabez. Y awor ta resulta cu merece mas inversion ainda. Y ultimamente a ser menciona, cu mester di un investigacion, y te hasta mr. Andin Bikker a sugeri pa bin cu un encuesta parlamentario, riba e otorgamento y negoshi haci cu tereno di Gobierno, pa cual tin un persona sigur a bira miyonario cu esakinan, cu sosten di ex Minister Marisol Lopez Tromp. Den fraccion di AVP den Parlamento, hasta tin intencion di bin cu un mocion pa demanda un investigacion di inmediato di e modus operandi cu ta hole stinki.

Pero e solo hecho cu Prome Minister Mike Eman, kende ta alabes Minister di Husticia interino, a manda pidi Antiyas yudanza pa un caso grandi di investigcion, e mester ta hopi serio pa yega asina leu. Esaki ta nifica cu e Cuerpo di Recherche di Aruba no tin suficiente personal pa atende e cantidad di casonan cu mester wordo investiga.

Ta conoci cu Landsercherche no tin suficiente personal pa atende tur e investigacionnan cu Gobierno kier haci den su departamento y otro institutonan. Como cu ta dianan di fiesta, ta dificil pa haya reaccion di parti di Ministerio Publico ki investigacion tin te pa pidi asistencia di grupo di recherche specialisa for di Antiyas.

Manehador di scooter no a logra para y a dal frontal den pickup di direccion contrario











DIAHUEBS anochi tempran a drenta informe di un accidente cu un motociclista envolvi na Siribana. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a constata cu un manehador di scooter tabata seriamente herida y a pidi e ambulans cu mas urgencia.

A resulta cu e manehador di e scooter MFA 1788 cu tabata biniendo for di cashero cu velocidad halto y no a logra tuma e birada a bay otro banda di caminda y dal fronta riba e Nissan pickup shinishi A 36842.

E impacto tabata bastante fuerte y e motocyclista a fractura su pia na 2 lugar y tambe su man.

Na yegada di ambulans mesora a atende cu e victima R.F. di 24 aña naci na Suriname y a transporte cu urgencia pa hospital. Diabierna e cabayero RF a wordo someti na cirugia debi na e situacion di su pia.

Tres Polaco gara cu casi 3 kilo di cocaina a bisa cu nan a wordo presiona

E hombernan S.M.K., D.A.M., K.D.A. a admiti di a guli un cantidad di bolitanan di cocaina pero a bisa cu nan a wordo presiona pa haci esaki. Nan a wordo gara na aeropuerto cu casi 3 kilo di cocaina.
Fiscal ta acusa e hombernan S.M.K., D.A.M., K.D.A. cu dia 13 di December 2009 nan a exporta cocaina intencionalmente of tabatin e droga den nan poder. Nan abogado ta mr. Schwengle. Tur tres a admiti di a exporta cocaina. Nan a bisa cu nan a bay Hulanda pa busca pero no a haya nada drechi y na dado momento un homber, kende nan tabata debe placa a bisa nan cu si nan bay busca droga na Aruba cada un lo haya 5 mil Euro. Hues a remarca cu nan tabata sa cu transportacion di droga ta contra ley y cu gulimento di bolita ta peligroso.

Fiscal ta haya cu e trio aki culpable di conhuntamente transporta droga. El a exigi 10 luna di prison, kitando e tempo cu nan ta sera den KIA y pa destrui e droga.
Hues a dicta sentencia di biaha.

E ta haya nan culpable di exporta cocaina hunto. Hues ta haya cu Fiscal a tene cuenta cu nan situacion aki na Aruba y ta confirma e castigo di 10 luna di prison y pa destrui e droga.

Turista a bolter cu quadracer





DIAHUEBS merdia ultimo a drenta informe cu un pareha turista a bolter cu quadracer na Vader Piet. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a constata cu un pareha coriendo un quadracer a perde control y a bolter. Ambos turista a resulta herida. Na yegada di e 2 ambulansnan mesora a atende cu e turistanan y a hiba nan cu urgencia pa hospital.

Porkeria tras di warda di polis na Playa





DIAHUEBS atardi nos a haya yamada di un persona cu a keda hopi preocupa pa un situacion cu ela encontra ora cu ela pasa patras di warda di polis na Playa. E'la haye ta desvia pa awa cu tabata sali for di warda. Mesora ela bati alarma y a yama nos fotografo pa bay wak e situacion. Na yegada di nos fotografo mesora a wak cu aki ta trata di awa sushi pero di pos yena cu hopi papel di wc y sacando un holor masha desagradabel. En berdad tur e sushedad aki ta sali for di e parti di e celnan unda e detenidonan ta sera. Aunke nan ta preso pero nan ta hende, es mas, aparte di ta un situacion ahygienico e ta un situacion inhumano. Lo ta bon pa departamento di Salud Publico manda un controleur mas pronto posibel pa controla e situacion.

Fraccion di MEP a entrega carta na presidente di Parlamento

Mester ataca e problema di abuso di menor mesora

FRACCION di MEP, a pesar di no tabata presente den Parlamento durante reunion, prome cu reunion a entrega un carta na Presidente di Parlamento, cu a wordo trata den Parlamento tambe.

E fraccion a papia extensamente cu sra. Lisette Gomes, e persona cu a entrega e petición na Parlamento, y a conclui cu di berdad mester introduci un castigo minimo den caso di abuso pa menor. Fraccion di MEP ya caba a prepara un proposición di ley, cu awor ta wordo revisa p'e detayenan final dor di expertonan, y ta spera cu e proposición lo ta cla pronto pa entrega na Parlamento.

Pero aparte di e punto legislativo aki, e caminda di cruz cu e señora aki a pasa aden, mester wordo elimina. Pesey fraccion di MEP a urgi Presidente pa instala un Comision Especial 'Abuso di Menor'. E Comision aki mester haya e siguiente tareanan:

1. Den un termino di 4 siman discuti e proposición di ley di fraccion di MEP cu e siguiente instancianan:

a. Departamento di asuntonan huridico y di legislación; b. Departamento Social; c. Voogdijraad; d. Corte di Husticia y e. Cuerpo Policial.

2. Den un termino di 5 siman, tene encuentronan cu tur instancia concerni, pa discuti e procedura cu mester wordo encamina den casonan di abuso di menor. Entre e instancianan aki mester ta en todo caso: a. Departamento di Asuntonan Social; b. Voogdijraad; c. Fundacion Respetami; d. Slachtofferhulp; e. Departamento di Salubridad; f. Cuerpo Policial, sección Kinder- en Zeden Politie.

Meta di e encuentronan aki ta:
1. Haya mas información cual ta e procedura cu mester wordo encamina; 2. Evalua si mester cambia mas ley pa agilisa e proceso aki, caminda e sosten y ayudo n'e victimanan mester t'e prome prioridad.

Ta di spera cu Presidente di Parlamento por atende cu e punto aki cu urgencia, di acuerdo cu MEP.

Detenido a bira malo den cel

DIAHUEBS atardi ora cu nos fotografo a caba di saca e foto di e sushedad patras di warda di polis y a bay pasa dilanti pa avisa e Wacht-Commandant ta nota cu un ambulance a yega na mesun momento eynan. A bin resulta cu un detenido den cel a bira malo. Despues di cu e personal di ambulance a bay controla e detenido no tabata necesario pa hibe hospital. Mucho informacion nos no a haya ni cual tabata e detenido, pero hecho ta si cu un situacion a-hygienico y inhumano ta haci un hende malo. E holor cu nos fotografo a haya ta sali for di e celnan tabata hopi desagradable.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Fraccion di MEP

Mester stop di haci politica cu ABUSO DI MUCHA den Parlamento

FRACCION di MEP ta reacciona a base di acusacionnan baho y mahos den prensa encuanto reunion Reunion di Comision Central di Parlamento diaranzon, dia 31 di maart ultimo, encuanto e topico di Abuso di Mucha. Na e reunion aki Fraccion di MEP no tabata presente pa motibo valido.

Pa informa nos pueblo ta netamente fraccion di MEP na anja 2003 a haci cambionan grandi den nos Codigo Penal pa loke ta trata delitonan moral y pues pa combati y preveni ABUSO DI MUCHA. Fraccion di MEP den su ley presenta y aproba unanime, a hisa e tempo ey castigonan pa abusador, a haci cu tanto mucha muher y mucha homber ta ser protehi pa ley. Tambe a bin proteccion pa violacion di hende muher den matrimonio, pa esnan cu un handicap mental of limitacion. Pornografia infantil y maluzo di hende muher pa prostitucion a bira castigable. Alavez a surgi e posibilidad pa e victima por duna keho anjanan despues di abuso.

Pa clarifica henter e asunto y wega politico di parti di Presidente di Parlamento y fraccion di AVP, t'asina cu despues di e incidente unda un Parlamentario masculino Yrausquin a agredi un Parlamentario Femenino Ruiz-Maduro, fraccion di MEP den Parlamento a manda Presidente un carta al respecto y apesar di e carta aki Presidente a core pone e reunion pa trata 11 firma cu a drenta Parlamento. Fraccion di MEP un biaha mas a pone Presidente na altura cu mirando loke a tuma lugar no lo por ta presente y si lo ta presente lo e mester trata un punto di ordo unda cu lo surgi discucion fuerte den sala dilanti invitado. Tog Presidente a sigui cu e reunion sin atende cu e Parlamentarionan ni e peticion di Fraccion di MEP, promer cu dicho reunion.

A base di e reaccion aki Fraccion di MEP a haci su trabou Parlamentario y a manda un carta pa Parlamento vociferando posicion di fraccion encuanto e lista di firma y peticion di e comision. Fraccion di MEP cu alavez tin e tema di ABUSO DI MUCHA na pecho y tin un enorme respet y tambe admiracion pa e mama balente cu a sali na defense di su yiu, a haci diferente proposicion den su carta dirigi na Presidente di Parlamento. Esta pa lanta un comision special di ABUSO di MUCHA cu e meta pa cambio di castigo minimo y pa inventarisa y mehora proceduranan pa cu victimanan. Pa den 5 siman papia cu tur instancia concerni pa asina duna conseho na Comision Central.

Ademas despues di e reunion aki a sigui un reunion di comision di Husticia na cual fraccion di MEP a participa. Aki vociferando nos opinion. Den e reunion aki a keda palabra loke ta cuadra cu proposicion di fraccion di MEP. Esta pa mas pronto posibel lanta un comision specifico cu diferente meta vocifera dor di MEP.

Fraccion di MEP tin cu trese padilanti cu no ta su estilo pa djies keda sin bai reunion te netamente fraccion di AVP den constelacion anterior y 8 anja largo no tabata presenta na reunionnan sin duna na aporte. Por corda tambe pa loke ta trata e topico di e ley di ABUSO di MUCHA cu a ser pasa den Parlamento na 2003, dor di iniciativa di Fraccion di MEP cu nan momento cu e ley a bai Comision Central e ley no a haya aprobacion di AVP mesora sino aunke cu instancianan ya caba a ser skucha, nan a pidi pa promer cu skucha mas instancia, promer cu por haci relato encuanto di e ley definitivo. Mescos a sosode ora a bai pasa e ley di iniciativa di fraccion di MEP "Verlof di Embarazo y Parto" dunando mamanan na Aruba e posibilidad pa asina durante un temporada mas largo keda na cas cu nan baby y duna pecho te hasta na pia di trabou, fraccion di AVP y e tempo ey a haci problema dor di cual a tuma bastante tempo pa pasa dicho ley aki. Un biaha mas ta lamentable pa constata cu apesar di e aporte grandi di Fraccion di MEP nos a ser tresi den luz negativo.

Ta keda cu Presidente di Parlamento mester tuma su responsabilidad y atende cu e falta di respet grandi cu a tuma lugar recientemente den Parlamento y no keda purba desvia di esaki.

Parlamentario sra. drs. Lainda Kemp-Westerhof

Evaluacion di cada departamento di gobierno lo ta positivo y ideal



TA hopi importante pa pueblo por disfruta di un bon servicio den cada departamento di gobierno. Fuera di wordo sirbi di un forma amabel y profesional mester por ta posibel pa haya documentonan poco mas liher y di un forma moderno. Nos por sigui ehempel di oficinanan di gobierno na Hulanda unda ta posibel pidi documento via internet y pague cu un acceptgiro of via cuenta di banco via internet. Paso no ta tur hende pa motibo di salud por keda mucho para of sinta of pa motibo di trabao no por keda warda oranan largo pa wordo atendi. Ta tarda basta pa haya documento y tin biaha e caminda cu e documento mester cana ta hopi largo. Esaki ta algo cu ta preocupa Parlamentario drs. Lainda Kemp-Westerhof y ta desea di trece dilanti. Na prome lugar lo ta ideal stimula modernizacion den e departamentonan aki y pa hopi tempo caba cierto departamentonan no ta funcionando manera mester ta y e trabao of proceso ta cana poco poco cu na final nan ta acumula y esey no ta aceptabel. Sin importa cua color politico tin na mando e servicio mester semper keda optimal. Pues ta pa e mes un motibo aki mi ta pidi e gobierno pa asina tuma na consideracion pa haci un evaluacion con cierto departamento di gobierno ta funciona. Parlamentario drs. Lainda Kemp-Westerhof a wordo poni si na altura cu na varios departamento ya caba a cuminsa cu un evaluacion pa cu e funcionamento y te hasta a lanta un comision cu lo tene su mes ocupa cu esaki. Esaki ta algo sumamente positivo pero ta spera pa wak e tambe na otro departamentonan di gobierno. Pasobra ta hopi importante pa ciudadanonan wordo sirbi di e forma corecto, cu animo, positivo y mas importante ainda di forma profesional y sin lubida den un termino di tempo mas liher.

Parlamentaria Clarisca Velasquez

Fraccion di MEP a briya cu nan ausencia den Comision Central

Pa trata abuso sexual di mucha!

FRACCION di MEP den parlamento a briya cu nan ausencia den comision central caminda nos a trata un tema cu tin nos tur preocupa cu ta abuso sexual di mucha! Diaranson ultimo parlamento a atende den comision central e peticion di sra Lisette Gomes y e casi 11 mil firmantenan cu e peticion pa urgi gobierno y parlamento di Aruba pa atende y bin cu solucionnan pa por combati abuso sexual di nos muchanan! Den parlamento tur partido sea cual color di partido bo ta ta sinta hunto pa discuti y trece solucion pa medio di cambio den leynan pa temanan cu ta preocupa y ta haci daño na nos ciudadanonan y den e caso aki nos muchanan! Awor bo no por laga bienestar general un banda y bo ta bai laga interes di bo partido bay dilanti di bienestar di nos pueblo! Aki ta caminda mi tin cu condena fraccion di MEP den parlamento paso cu nan a laga presidente di parlamento sa cu nan no ta atende ningun reunion den parlamento tanten cu problemanan den parlamento relaciona cu incidente di dia 24 di maart 2010 no keda aclarea! Esaki no ta un argumento valido pa bo keda sin atende e reunion cu caracter di urgencia cu ta abuso sexual di menor cu ta un problema cu nos tur conhuntamente mester atende pa yega na un solucion pa e problema horibel cu ta alarmante na Aruba!! Partido MEP mester cuminsa pone interes partidista un banda y ban traha conhuntamente pa bienestar general y brainstorm con nos por trece solucion pa e problema grave y horibel aki. Den e reunion importante y cu caracter di urgencia lo mester a instala un comision special pa atende cu e problema alarmante aki y aki e fraccion di MEP a haci falta paso aki bo trabao como parlamentario paga door di pueblo ta den e parlamento aki! Traha pa bienestar general y hunto cu otro nos tur sin color politico paso ta nos tur ta forma parlamento y conhuntamente nos mester traha pa yega na un solucion sea con ta instala e comision y kiko boso opinion ta cu nos por atende e asunto aki! UNDA BOSO DI FRACCION DI MEP tabata! AKI DEN PARLAMENTO BO TRABAO TA y AKI DEN NOS TA TRATA BIENESTAR GENERAL DI PUEBLO! Berdad cu nos tur ta politico di diferente partido pero awe tabata e dia pa kita bo petchi di politico y bisti esun di sirbidor di pueblo y ban traha hunto pa yega na un solucion a corto plaza pa e problematica di abuso sexual di menor! Ami tambe ta un politico y mi tambe ta forma parti di un partido pero awe fraccion di MEP a defraudami pasobra nan no a sali na vanguardia di bienestar di nos pueblo pero a sali na interes di nan partido MEP. Voz di pueblo ta voz di Dios y nos tin cu respeta esey y nos tur conhuntamente mester traha na bienestar y interes di NOS PUEBLO!

Ladronnan a purba drenta horta na Euroceramica na Bubali





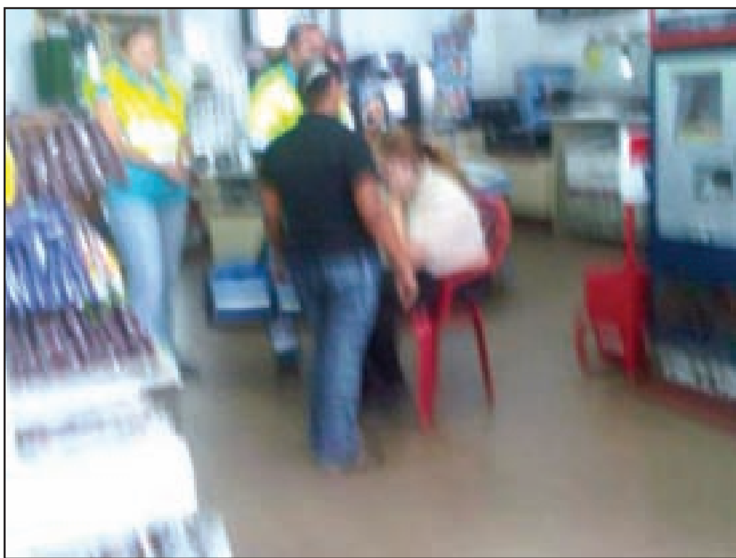
DIADOMINGO anochi a drenta informe cu ladronnan lo a drenta pa horta na Euroceramica, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruya a yama pidi pa e donjo bini na e sitio ya cu e porta ta sera na candal. A yama e compania di seguridad cu ta atende cu Euroceramica pa tambe bay na e sitio. E agentenan a drenta den e cura y no a logra haya e ladronnan cu a bula cura y drenta e tereno pero si a keda indicacionnan cu nan tabata tey. Polis ta investigando e caso y a keda vigila tanto e lugar como den vecindario pa asina logra wak si e ladronnan ta bolbe of no

Personal di Kustwacht a hala atencion di e catamaran Palm Pleasure ora el a pasa mucho serca na Eagle Beach

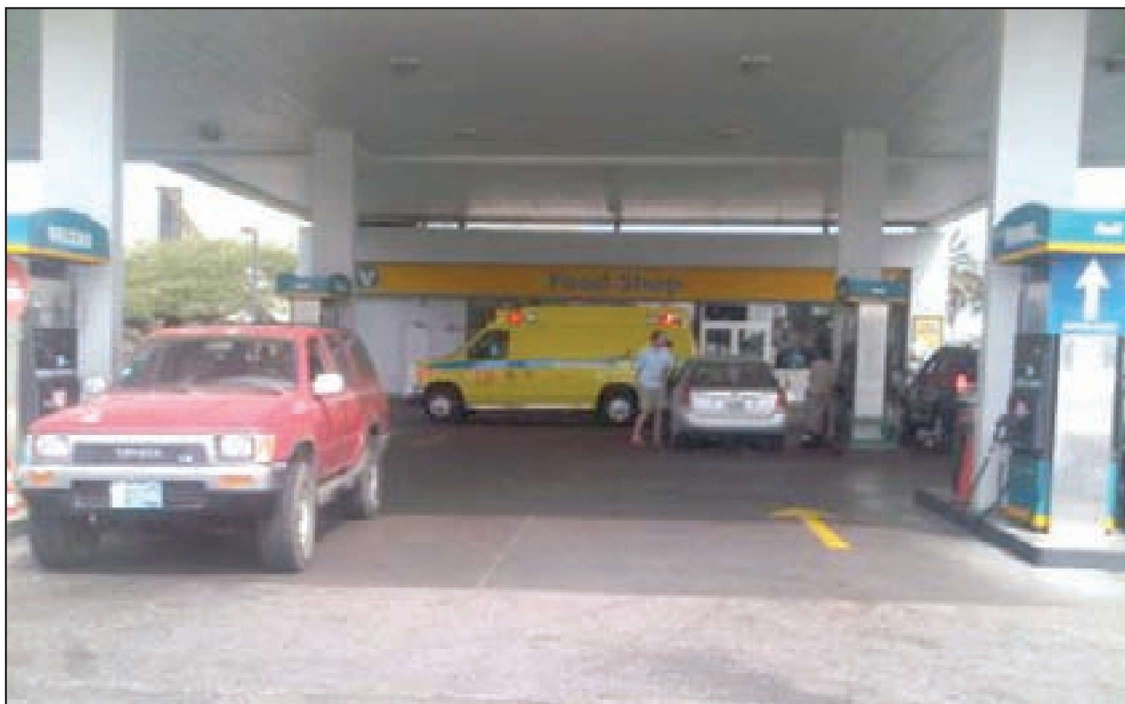
DIADOMINGO atardi e personal di Kustwacht a nota con un biaha mas e Catamaran Palm Pleasure a pasa hopi serca di e beach na Eagle. Mesora e personal a core bay den nan direccion y a hala nan atencion. E catamaran aki na varios ocasion ta haci e mesun cos aki y ora otro hende reclama nan, nan no ta worry mes y ta bisa bay laba of yama polis.
Aparentemente nan no ta conciente cu por tin hende ta duik y of landa anto si nan pasa riba hende despues lo tende nan bisa sorry etc. etc. Pero diadomingo atardi si Kustwacht a para nan, pueblo ta spera cu esaki si ta un les pa nan!



Personal di ambulance a bay atende empleada di pompstation cu a bira malo







DIASABRA mainta a drenta informe di cu un trahador a bira malo n'e pompstation. Na yegada di ambulance n'e sitio a constata cu aki ta trata di un empleada cu a bira malo y a bay off.
E personal di ambulance a atende e dama di 25 anja, kende ta sufri di presion y su presion a bay halto debi cu el a lubida di bebe pilder mainta. E personal di ambulance a atende n'e sitio mes y despues di a atende a conseha e dama pa bay cas dal su pilder y sosega p'e presion baha. Si encaso e sinti mihor e por bay traha despues, of si e sinti mas malo na cas e lo por bay hospital.



Chofer di Lexus a hera subi esacalator di Renaissance Hotel

DIADOMINGO madruga guardianan di un hotel a spanta ora cu un Lexus di ripiente a bira pa bay subi e escalator. Mesora e guardia a bay den su direccion y a hala su atencion debidamente. Afortunadamente no tabatin guest subiendo ni bahando sino esaki lo tabata hopi serio. Polis a ser avisa di e caso aki, pero na yegada di e patruya ya caba e Lexus a bay caba. E auto aki ta pertenece na un comerciante hopi conoci. Nos no sa kico lo por a pase, pero prome cu el a hera subi e escalator, el a haci otro maniobra peligroso hopi serca di e hotel. Ademas tabatin un otro auto blauw scur sospechoso su tras. i otro maniobra peligroso hopi cerca di e hotel.

Polis a pidi asistencia di ambulance pa un hoben di 21 anja cu a yega cu 2 hinka





DIADOMINGO madruga a drenta informe cu na un pompstation un persona a yega cu 2 herida di hinka of kap. Mesora a dirigi un patruya n'e sitio. Na yegada di e patruya policial a bin constata cu aki un hoben di 21 anja lo tabatin un problema cu un Latino cu a maltrate cu corta of kap. Ademas polis a haya cu e ta herida y a solicita e presencia di ambulance cu mas urgencia. Na yegada di ambulance a atende e hoben y mesora a hibe hospital pa un contropl mas extenso.

Polis a asisti ciudadano cu tabata core tras di ladron na Bubali



DIADOMINGO anochi a drenta informe di cu tin hende coriendo tras di un ladron cu lo a dal un ciudadano despues di cu esaki a gare ta hortando banda di Bubali Comercial Center, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya nan a bin tende cu tin algun ciudadano coriendo tras di un hende cu a purba horta y ora ela ser atrapa e ladron lo a dal e ciudadano cu un waya di coriente y a core bay.

Polis a rondia den e vecindario pero no a logra encontra e ladron cortico coriendo lomba sunu den e bario.

Ladronnan t'asina astuto y ya caba a horta un i-pod nobo nobo for di un V-Wagen staciona dilanti di ex-D.O.W.



DIADOMINGO madruga a drenta informe cu ladronnan a kibra un V-Wagen staciona dilanti di ex-edificio di D.O.W. y a drenta horta pertenencianan di un turista. Mesora a dirigi un patruya n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu enberdad ladronnan a kibra un glas di bentanan di e V-Wagen cu tabata staciona n'e sitio y a bay cu tur e pertenencianan di e turista, entre esakinan un I-Pod nobo nobo. Aki ladronnan tambe a upgrade nan mes pa horta articulonan new high tech.

Dama victima di maltrato pisa a yega warda di polis na Shaba y denuncia e homber cu a maltrate

DIADOMINGO atardi a yega na warda di polis na Shaba un dama cu tabatin un hinka den pia y cu un sla di mokete den cara. E dama a declara cu su companjero cu ta biba na Tanki Leendert lo a maltrate pisa y el a bini pa entrega keho contra dje. E agentenan no a basila y mesora a bay n'e adres y a detene e sospechoso cu a maltrata e dama y a hibe warda di polis na Shaba.

Varios patruya di polis a bay atende un pelea na Hooiberg





DIADOMINGO anochi a drenta informe di un pelea cu kapmento na un cas na Hooiberg. Mesora a despacha varios patruya policial como tambe ambulance n'e sitio. Na yegada di e prome patruya policial a constata cu aki ta trata di un caso di un pelea, pero cu no tin ningun hende herido. Mesora a cancela e ambulance. Despues di cu polis a atende cu esnan n'e sitio e situacion a calma y e patruyanan por a continua cu e otro asistencianan.

Polis a detene chofer burachi cu a dal tras di un Hummer



DEN fin di siman un chofer burachi coriendo un Toyota Corolla a bay dal tras di un vehiculo Hummer cu tabata para den lus di trafico banda di Fatum. Na yegada di patruya nan a constata cu e chofer (di e Corolla) tabata burachi y a detene mesora.

Reunion en coneccion cu drag na Corsow

AWE diamars, 6 di april pa 7.30 or di anochi lo tin un reunion informativo cu representantenan di Fundacion Autosport Corsow na Urataka Center. Tur e coredornan, representantenan di teamnan cu ja a inscribi caba of tin interes pa inscribi ainda pa bai pa bataja e fin di luna aki, por favor hasi acto di presencia di 7.30 or en adelante.

Homber bringado bao influencia cu a lanta contra polis a ser deteni



DIABIERNA Santo marduga polis a haye ta atende un pelea na The New Shang Hai. Despues di a para un pelea na e sitio aki un di e bringadornan bon zeta a lanta contra polis y no tabata haci caso di e instruccion di e agentenan. No a keda e agentenan nada otro cu detene y hibe warda. Na warda di polis atrobe e'la resisti y polis a haye ta atende cu man duro.

Atraco arma na cas di comerciante na Tanki Leendert, e atracadornan a bay cu 1500 florin



DIADOMINGO madruga a drenta informe di un atraco na cas di un comerciante na Tanki Leendert. Na yegada di e patruya policial a comprende cu e atracadornan (3) a drenta den e cas tras di e donjo y a atake y atrake, mientras e casa a tende boroto y a bati alarma. Pero na yegada di polis ya caba e atracadornan a bandona e sitio. Mirando cu arma di candela a ser usa den e atraco aki a laga e investigacion pa Atraco Team. Na yegada di e Atraco Team nan a comprende cu e atracadornan a bay cu 1500 florin cash.

Trahador a cay for di trapi den deposito buscando sapato pa cliente





DIASABRA mainta a drenta informe di cu na Athlete's Foot un hende a cay for di trapi y ta herida. Mesora a dirigi un ambulance n'e sitio. Na yegada di e ambulances a bin haya den e deposito cu un trahador cu a cay for di trapi ora cu e tabata buscando un sapato pa un cliente. Debi n' e caida e trahador a dal su lomba y cabez. N'e momentonan ey e tabata keha di hopi dolor na su lomba. E personal di ambulance a atende e victima y despues a transporte pa hospital.

Mas cu 400 persona a acudi

Open house di Universidad di Aruba, un exito rotundo





UNIVERSIDAD di Aruba ta sumamente contento cu e cantidad di studiante y nan mayor y famia cu a bishita e 'open house". A base di e preguntanan por nota cu e interes ta hopi grandi.
Ta bunita pa nota cu e studiantenan di VWO-MAVO-HAVO 4 y EPI a bin pa sa un tiki mas tocante e "vakkenpakket" cu nan mester pa scoge nan posibel direccion cu nan kier studia.

E ambiente tabata bon y muy en especial Universidad ta orguyoso cu tanto studiante di e diferente facultadnan cu tabata dispuesto pa bin y duna informacion. Realmente nan ta orguyoso di e Universidad y nos tambe tin elogio pa nan.
Inscripcion pa bo estudio preferi ta posibel. Nos ta tuma oportunidad pa avisa tur esnan cu kier inscribi pa un di e cinco estudio cu tin na Universidad di Aruba por haci esaki for dia 5 di mei awor.
Pa nos por yuda tur persona nos lo publica diferente articulo pa facilita e proceso. Esnan cu kier registra online por haci esaki desde awor.
Pa cualkier pregunta tocante e inschrijving p'e facultad, colloquium doctum y e diferente cursonan por manda un mail na osa@ua.aw.
Pa informacion tocante studielening of IBG por acerca Directie Onderwijs den Caya Grandi (ex-Interbank).

Un biaha mas nos kier felicita y gradici pueblo pa a participa y percura cu bo yiu ta bon informa pa asina mañan nan por haci un decision firme.

Dia di hoben Playa Pabao

DEN nomber di Directiva di Centro di Bario Playa Pabao y stagiaire di E.P.I. Welzijn, nos ta introduci boso na e "Dia di hoben Playa Pabao". Dia di hoben Playa Pabao ta tuma lugar pa prome biaha e aña aki riba dianan 9 y 10 di april. E actividad aki tin como meta pa stimula e hobennan pa participa na e actividad di Centro di Bario Playa Pabao y engrandece nan interes riba tereno social, educativo y deporte..Si bo ta entre 12 y 16 aña bin participa. Lo tin difirente actividad y competencia manera: sesosport, volleyball, futvolley, baile, photoshoot y hopi sorpresa mas. Dia 9 april lo bai tin di 6:00-7:00 pm Sesosport y pa 7:00 pm competencia di futvolley lo cuminsa. Entre 7ór y 9 ór lo tin baile, photo shoot y informacion tocante droga, alcohol y sexualidad. Dia 10 di april pa 6ór competencia di volleyball lo cuminsa y entre7ór y 9 ór lo tin compentencia di dominio di bala, weganan di pregunta, futvolley y informacion tocante droga, alcohol y sexualidad. Si bo ta desea di participa na un di e actividadnan menciona pasa na Centro di Bario Playa Pabao pa inscribi bo grupo of individual di dialuna pa diabierna 1ór pm pa 4ór pm. Hoben nos ta wardabo sin falta na Centro di Bario Playa Pabao.

Griffie di Corte lo ta cera mañan pa publico

OFICINA di Griffie di Corte lo ta cera pa publico mañan, diaranson 7 di april. Esaki relaciona cu interupcion di coriente pa Elmar por haci e trabaunan necesario riba e red di electricidad.

Sinembargo pa tur esnan cu a ricibi un carta pa presenta na Corte e dia ey, e sesion ta sigui normal.

Segun anuncia durante su Asamblea General

AHATA lo expande su rol den contribui na e exito di Aruba su turismo







DURANTE su asamblea anual di miembro di prome cuartal, Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a demostra un frente uni entre su miembronan hunto cu sector publico, logrando un adelanto den Aruba su metanan turistico. Excelencia Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber, kende tabata e orador invita na e asamblea, a amplia riba un vision comun cu AHATA den oficialisa un fondo dedica exclusivamente pa mercadeo y ehecucion integral, sin interupcion di accionnan di mercadeo cu lo sigura Aruba su posicion como un top destinacion turistico. Otro oradornan invita a inclui Dr. Ryan Peterson, di Universidad di Aruba, kende a emfatisa mas ainda cu turismo sostenibel ta un paso esencial pa futuro exito di Aruba.

"Nos ta abordando hunto riba un biahe nobo di cooperacion entre sector priva y publico," asina AHATA CEO y Presidente James Hepple a comenta tocante e acuerdo firma entre gobierno y AHATA pa loke ta e relacion den Aruba Tourism Management Fund (ATMF).
"E Minister y su team mester ser felicita pa nan vision y ideanan progresivo, y e Chairman di AHATA y hunta di directiva igualmente merece un pabien pa nan contribucion den e proceso aki. Mi ta kere cu esaki lo ta un partnership empresarial exitoso, beneficioso tanto pa nos miembrecia, nos sector turistico y Aruba den su totalidad."

Ademas di contribui su conocemento formidabel di e industria di turismo, unda su miembronan ta representa e "movers and shakers" di e industria, AHATA lo contribui activamente tambe awor cu gobierno ta pone e meta pa establece un Aruba Tourism Authority (ATA) independiente. For di prome di juli proximo, envez di 2% cual hotelnan miembro ta paga AHATA, awor lo bay den ATMF unda desde januari proximo mercadeo lo ser ehecuta door di un ATA independisa.

"Na 2011, ta proyecta cu e suma dedica na mercadeo lo ta 28 miyon US$, pues un 37% mas alto cu e suma di e aña aki pa compara. AHATA, atrabes di su 3 representantenan den e hunta di directiva di ATMF, lo utilisa su base di conocemento amplio pa yuda sigura e promocion exitoso di Aruba su producto turistico internacionalmente," asina Hepple a splica.

Banda di ofrece conseho di mercadeo y monitoreo di prestacion di mercadeo di ATMF y e ATA independisa, AHATA lo sigui sirbi su miembronan door di promociona causanan relevante na su miembronan y otro servicionan di miembrecia. Na nomber di su miembronan, AHATA lo continua su dialogo cu gobierno riba issuenan cu ta inclui entre otro, zonificacion di beach, medio ambiente, seguridad, impuesto y preocupacionnan laboral.

Yard Sale di ATCO Concrete Products tabata un exito rotundo

ATCO Concrete Products por mira atras riba un otro exitoso "Yard Sale" cu a tuma lugar siman pasa diasabra na nan sede na Barcadera. Manera ta conoci, ATCO den forma regular ta pone un evento special asina pa su clientenan. Cada biaha e reaccion cu nan ta ricibi ta masha bon mes y e peticion ta sigui bini pa ATCO sigui cu su famoso yardsale. Dia 27 di maart ultimo for di tempran e bishitantenan a cuminsa yega caminda a pasa admira prome tur loke cu a wordo poni na prijs special. Pero tambe a probecha pa consulta cu e expertonan di ATCO riba e mihor material, segun loke e deseo di e famia ta. E descuento di 15% riba pavers di 6CM y "Trottoir Tegels", a hala hopi hende. Hopi di esnan cu a yega na e sede di ATCO tabata personanan cu ya caba tabata den construccion di nan vivienda, mientras cu un otro parti tabatin futuro plannan y kier a sondea con nan presupuesto pa construccion di nan jardin lo mester ta pa cumpli cu nan soño. E variacion di e pavernan ta loke ta haci ATCO unico den e ramo aki. Gerencia di ATCO Concrete Products kier gradici tur esnan cu a bishita e yard sale diasabra ultimo.

Bon Bini na e mundo di Avon



COMO e compania pa hende muher y algun hende homber, Avon ta kere cu e manera mas efectivo pa mehora sociedad y cambia mundo ta pa yuda drecha e bida di hende muher mundialmente. Avon su mision ta pa engrandece hende muher. Avon a wordo funda na aña 1886 y tin mas cu 5 miyon representante independiente mundialmente. E productonan cu Avon ta brinda no ta productonan desconoci riba mercado ya cu ta productonan di alta calidad y na un prijs acesibel. Avon tin un facilidad multimiyonario na Merca unda tur producto tin cu pasa test nan halto pa por brinda tecnologia mas avansa y lo ultimo den e mundo di beyeza. Avon no solamente ta un compania cu ta bende producto pero ta duna bek na comunidad pa organizacionan na Merca manera Cancer di Pecho y Violencia Domestico. Avon Aruba a cuminsa dia 27 di mei, 2006 unda Aruba Trading Company NV a bira e consultant pa Aruba den un Renaissance Conference Room completamente yen, unda e prome representantenan a inscribi nan mes, cual mayoria di nan te dia di awe ta forma parti di e famia di Avon Aruba.

Na januari 2009 Avon Aruba a lanza e programa di liderazgo cual un biaha mas tabata un exito unda awendia nos tin un total 9 lider cu titulo di "Unit Leader" y 14 candidata den proceso pa bira lider y keto bay brindando tur e representantenan e oportunidad y training pa sigi desaroya nan team y asina gana te cu 12% riba e benta di nan team y avansa den e programa aki cu Avon ta brinda tur su representantenan. Unda na mundo cu solamente Afl.25,- bo por inicia bo propio negoshi unda abo ta doño propio, traha bo orario desea, tuma vacantie ora bo ta desea, no ta rekeri inventario pa cuminsa, cu tin entrenamento disponibel online y via oficina di Avon pa guiabo, y mas importante cu tur ganashi sin limite unda abo ta dicidi unda bo kier yega cubo negoshi?

Cu Avon Aruba bo soño por bira realidad!!! Pasa awe mes na nos oficina local situa na L.G. Smith Blvd # 58 of yama 582-1717 pa tur detaye y cuminsa awe mes cu bo propio negoshi.

Deporte

Diezdos atleta na CARIFTA 2010 na Kingston - Jamaica

DESPUES di basta luna di preparacion intensivo, unda sacrificio, amor y dedicacion a hunga un rol sumamente importante pa e atletanan, por fin e competencia di CARIFTA 2010 a inicia. Aruba tin e honor di tin 12 excelente atleta, cu lo representa nan dushi isla entre e 16 paisnan di Caribe cu ta competi den e area di natacion. Ta trata di: Antigua & Barbuda, Bahamas, Barbados, Bermuda, Cayman Islands, Dominica, Grenada, Guadeloupe, Guyana, Jamaica, Antiyas Hulandes, Martinique, St Lucia, St Vincent & The Grenadines, Surinam, Trinidad & Tobago, Turks & Caicos Islands, US Virgin Islands.

Mundo di natacion di Aruba ta yama 3 excelente atleta bon bini tambe. Ta trata di: Ginayla Arends, Mikel Schreuders y Tyreke Wernet. CARIFTA lo ta nan prome competencia riba nivel di seleccion y mester bisa cu tur 3 atleta a train incansablemente y ta dispuesto pa duna tur cu tin pa duna un tremendo presentacion na Kingston, Jamaica. Tambe tin un tremendo relay femenino den categoria 13 – 14 aña, cu Aruba por ta sigur di causa sensacion y furor ora cu e 4 damitanan aki baha awa pa competi den nan eventonan di relay, ta trata di: Ally Jonson, Gaby Ponson, Daniella v.d. Berg y Cindy Maduro. Y no por keda sin menciona e fenomeno: Jordy Groters y Jemal le Grand cu sigur lo tin un bataya fuerte den nan mihor evento. Y pa cera e ekipo completo, nos tin 2 atleta so den categoria di 15 – 17 cu sigur lo bay tur cu tin pa demostra nan talento y potencial: Saskia Postma y Joey Ponson.

E competencia a inicia diasabra dia 3 di april y ta termina awe dia 6 di april. E atletanan tin cu landa mainta pa clasifica den e top 8 pa anochi, ora nan ta landa pa medaya.

Tur medaya di oro ta bai pa aruba den synchro!





CU Aruba ta domina den synchro den Caribe a bira cla un biaha mas durante e campeonato Carifta cu ta tumando lugar na Jamaica. Durante e dos prome eventonan, Aruba ta logra gana TUR medaya di oro cu tabata tin disponibel! Den figuranan tecnico, den e categoría 12 aña y menos, Aruba a sa di gana oro, plata y brons, den persona di Kyra Hoevertsz (oro), Ariadne de Goeij (plata) y Giulia Brezovar (brons).

Den e categoría 13-15 aña Femke Rutgers di Aruba ta gana oro, Magda di Guadeloupe ta gana plata y Neftaly Albertsz di Aruba ta bai cu e medaya di brons.

Sue Gin Arends ta gana plata y brons pa Aruba na Carifta



DEN e prome anochi di competencia, Sue Gin Arends ta gana no uno, pero dos medaya durante e Campeonato Carifta. Brons e ta gana den 50 meter Backstroke y e medaya di plata den e evento 100 meter Butterfly. Cu esaki Sue Gin ta demostra un biaha mas cu e ta pertenece na e top di región Caribe den e deporte di landamento den e categoría di edad 11-12 aña.

Tyla Martin di Trinidad y Inayah Sherry di Barbados ta pasa net su dilanti den e 50 meter Backstroke y den e evento 100 meter Butterfly solamente Tyla Martin ta mas rápido cu ne.

Aruba ta pasa pa finals shete biaha riba e prome anochi

Mikel Schreuders y Tyreke Wernet den nan prome participación





DEN landamento e programa ta traha di tal forma cu mainta tur landador ta competi, pa dicidi e top ocho landadornan cu ta pasa pa e finalnan cu ta wordo landa durante oranan di anochi di e mesun dia. Ya caba e prome anochi e delegación Arubano a logra clasifica no menos cu shete atleta pa e finalnan. Daniella van den Berg a pasa pa final den 200 meter breaststroke; Sue Gin Arends den 50 meter Backstroke; Mikel Schreuders den 200 meter Breaststroke; Tyreke Wernet den 50 meter Backstroke; Ally y Gaby Ponson den 50 meter Backstroke; Jordy den 200 meter Breaststroke y tambe den 100 meter Butterfly. Remarcable ta con dos atleta cu ta participa pa prome biaha, esta Mikel Schreuder y Tyreke Wernet, a logra posiciona nan mes caba pa e finalnan di Carifta.

Joey Ponson ta gana brons y un plata mas pa Jordy

E finalnan di diadomingo ta produci e prome medaya pa Joey Ponson. E ta competi den un campo fuerte riba e distancia 50 meter Butterfly y ta logra gana mayoría di su contrincantenan. Solamente e veterano Christian Homer (Trinidad) y Matthias Bellance di Martinique ta resulta di ta mas rápido cu ne. Joey ta sumamente contento di por a gana su prome medaya durante e Carifta Championships, cu ta un medaya di brons.

Jordy Groters ta sigui cosecha mas medaya. Den e 400 meter Individual Medley, e mester reconoce solamente Joris Bouchaut di Guadeloupe como su máximo, pa asina Jordy termina na segundo lugar, ganando un medaya di plata.





Mas medaya pa Auba den landamento na Carifta

Di dos dia di competencia a bai bon

DIADOMINGO, e di dos dia di competencia di Carifta Championships na Jamaica tabata un bon dia pa Aruba. Den landamento Aruba a logra gana 6 medaya mas, cu a wordo acumula na e cuater medayanan di e prome anochi. Tambe esnan cu no a logra medaya, pero cu si a clasifica pa e finalnan, a logra un mehoracion considerable.

Jemal Le Grand a competi den e evento 200 meter Freestyle y cu un diferencia di apenas 4 centesimo un seconde ta hera e medaya di brons. E mester a conforma su mes cu un di cuater puesto.

Tyreke Wernet, cu ta hasi su debut internacional durante e campeonato Carifta, ta logra mehora su mihor tempo den 100 meter Backstroke cu dos seconde den e finalnan.

Te hasta "suerte" tabata na banda di Aruba. Den e pruebanan di 400 meter Medley Relay, e cuarteto di Aruba, consistiendo di Daniella van den Berg, Ally Ponson, Gaby Ponson y Cindy Maduro a termina na di cinco lugar, pero ora cu e equiponan di Barbados y di Bahamas a wordo descualifica pa motivo di errornan cometi, Aruba a subi y a gana un medaya di brons.

Despues di dos anochi, Aruba ta ocupa puesto numero 8 den e ranking total di Carifta. Falta ainda dos anochi di competencia, prome cu por anuncia e ganadornan di e campeonato regional aki, den cua diescinco país ta participando. Trinidad, Guadeloupe y Bahamas ta ocupano e prome tres puestonan actualmente.

Manera por corda, Aruba tabata sede di "Carifta Championships" na 2008 y 2009, den cua a logra un resultado extraordinario.

Na Moomba Beach

Copa Chivas Torneo di Golf a tene su ceremonia di premiacion















DIASABRA ultimo, e Chivas Regal Torneo di Golf a tuma lugar na Tierra del Sol Resort Spa & Country Club, cu e ceremonia di premiacion tumando lugar e mesun anochi na Moomba Beach, cu un buffet di Rijsttafel Indones.

E torneo su 103 participantenan a hunga un formato individual den 3 categoria (A, B & C), resultando den 3 ganador neto, Cisco Quant, Ricky Quant & Michel van Leeuwen, respectivamente, kendenan a wordo premia pa hunga n'e Caribbean Chivas Club na Republica Dominicano como e premio mayor, incluyendo nan pasashi, acomodacion y 3 ronda riba un di e canchanan di golf mas renombra na mundo, Punta Espada, diseña pa Jack Nicklaus.

Otro ganadornan den e torneo di diasabra ultimo a inclui e gross ganadornan den e 3 categorianan, JR Quant, Willem van Ramshorst y Niels Stedehouder, kendenan a wordo presenta cu bunita trofeo y boternan di Chivas Regal pa cada un.

E drive mas largo a wordo gana pa Axl Ismael, mientras cu Shine Helmen a yega mas serca di e pin.

Aki por mira e ceremonia di premiacion na Moomba Beach, cu sponsornan Chivas Regal, e Scotch Premium di 12 aña, distribui localmente pa Pepia Est NV, di cual su dos Directornan, Michael v/d Berg y Herdy ten Lohuis, a sirbi como anfitrionnan di e torneo.

E torneo tambe a wordo presenta pa Garage Centraal, Maduro Travel, premiando upgradenan pa business class y pasashinan di business class pa Miami cu Surinam Airways, y Aruba Wine and Dine.

Tierra del Sol Resort Spa & Country Club su profesional principal di golf Oliver Riding a conduci su ultimo torneo na Aruba, ya cu e ta mudando pa nos isla bisiña Corsow pa encabesa e operacion di golf di Hyatt eynan. El a wordo asisti p'e profesional di golf Adam Williamson y Serge y Ludwig, na nomber di Pepia Est.

E prodigio di golf, e hoben Mathew Brinkman, a hunga sumamente bon, y a keda na di tres lugar entre e ganadornan di e C-flight.

Festival Literario 'Crusa Lama' cu autor di cinco pais na Aruba

BIBLIOTECA Nacional Aruba, hunto cu Fundacion Editorial Charuba y Stichting Winternachten, ta trece dianan 18 y 19 di april, pa di cuater biaha na Aruba, e festival di literatura 'Crusa Lama'. Crusa Lama ta un festival internacional, den cual autor y poeta di Libanon, Maleisia, Somalia, Hulanda y Aruba ta topa y ta presenta un seleccion special for di nan obranan. Nan ta recita y declama cada un den nan propio idioma. E textonan ta keda proyecta simultaneamente na Papiamento of Ingles riba un pantaya grandi. E biahanan anterior un publico grandi, amantenan di literatura, a asisti na e festival y a gosa di presentacion di autor y poetanan renombra den e mundo literario. E festival ta habri dia 18 di april den cura di Departamento Arubiana di Biblioteca Nacional Aruba y tur cos ta mustra cu e ta bira un anochi bunita y interesante cu hopi variacion. Mas informacion riba e programa y autornan ta sigui otro siman. Por cuminsa blok agenda. E festival ta inclui bishita di e autornan na e scol profesional intermedio EPI. E autornan ta haci nan presentacion y e studiantenan ta haya oportunidad pa dialoga cu e autornan. E presentacion di diadomingo anochi, dia 18 di april, ta pa e publico general.

Despues di a parti tereno pa loco 8 aña largo

Marisol cuestionando un supuesto otorgamento di un tereno

Cu pa colmo esaki no ta berdad tampoco



DURANTE 8 aña largo na ningun momento miembronan di partido MEP a cuestiona maneho di otorgamento di tereno comercial di nan minister di infrastructura, sin importa con hopi esaki lo por a afecta nos isla y nos hendenan.

Awor diripiente nan a dicidi di cuminsa cuestiona maneho di otorgamento di tereno, despues cu Marisol Lopez Tromp ta esun encarga di a regala miyones di meter cuadra pa proyectonan sin cu tabatin estudionan di impacto haci.

Mas tristo y cu hasta ta ponebo hari ta e hecho cu e propio Marisol awor ta bin cuestiona e maneho di otorgamento di tereno bisando cu Minister Benny Sevinger ta cla pa entrega 13.637 m2 na beach di Arashi pa traha hotel. Ta parse cu Marisol a lubida cu ta net e ta esun cu a regala miyones di meter cuadra, varios biaha na hendenan hopi cerca di dje pa probecho comercial.

Awor e prima donna di Mascaruba ta bin purba play hunga e rol di 'yo no fui' y cuminsa ataca un Minister cu si ta para den su zapato, cu ta trahando na bienestar di pueblo y no di un grupito. Minister Sevinger a bisa bon cla cu ningun tereno a wordo duna na Arashi, al contrario, cu tabatin un grupo cu a pidi tereno y esaki a wordo nenga.

Dicon e ex minister no a puntra su mes durante tur e añanan cu el a parti tereno pa loco, dicon e no a mira e ruimtelijke orde, dicon e no a sigui consehonan cu a bin di tur caminda, dicon e no a cumpli cu e moratorio, dicon e no a scucha pueblo cu a bisa cu nan no kier mas hotel, etc, etc. Esaki ta preguntanan cu Marisol mester bay duna contesta na pueblo, pasobra no por ta asina cu un minister den su ultimo dianan como gobernante a otorga no menos cu 7 tereno comercial! Con e prima donna por argumenta cu el a laga su director firma akte pa pasa un erfpacht pa Ritz Carlton den pura pa mara man y pia di e Gobierno nobo cu lo a sinta algun dia despues?

Come on Marisol, actuacion ta un bunita profesion, pero esaki ta pa teatro, television of cine, no pa hasie den Parlamento of pa purba tira santo den wowo di pueblo, pasobra nan no ta kerebo mas y pa colmo, ni pa esey ta parce cu bo ta sirbi tampoco. Awor pueblo a haya confirmacion di bo maneho di real estate agent y sa bon cu e Gobierno nobo no lo sigui riba e mesun caminda di 8 aña largo. A yega momento pa pueblo bin na promer lugar y no un grupito di amigo y sostenedornan manera bo a demostra cada bes. Pueblo a huzgabo, en bes di a siña bo ta sigui den e mesun direccion y preparabo, pasobra e golpi lo bira mas duro asina cu tur e puitonan sigui sali.

Awe tin e siguiente casonan den Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	E.E.L.K.	K. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di tas di un persona riba 26 di december 2009. Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di cashi di CD di un persona den e periodo di 26 pa 27 di december 2009.
09.00	E.R.G.V.	V. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di laptop di un persona riba 12 di December 2009.
09.30	D.J.S.	S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di renchi di orea di un persona riba 16 di februari 2010.
10.00	S.C.P.	P. ta wordo acusa di transporte y/of posesion y/of uso di cocaine y hennep den e periodo di 17 pa 18 di maart 2009. Tambe e ta wordo acusa di ladronicia di auto di un persona den e mes periodo ey.
10.30	L.A.C.	C. ta wordo acusa di, cu e intencion di causa lesion fisico pisa na un persona, a dal e persona ey na un forma intencionalmente violente varios biaha cu machete contra brasa y/of nek y/of man riba 25 di februari 2009.
11.00	R.P.G.T.	T. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro, a causa lesion fisico pisa na un persona riba 10 di februari 2009 dor di intencionalmente violente y cu, sino sin, premeditacion dal y/of scop y/of pusha e persona.

Dole Juice simplemente esun mas dushi y saludabel



CARIBBEAN Overseas Ltd. un biaha mas ta trece un producto di calidad riba mercado p'e pueblo di Aruba por disfruta di dje. Dole 100% Juice ta un di calidad y mundialmente gusta, un producto originalmente di Hawaii.

Dole su sabor nan di juice ta varia, tin juice di solo un sabor of tin mescla di 2 of mas sorto di fruta.

Dole 100% Juice ta garantisa di tin juice nan nutritivo y tambe cu sabor. E juice no ta solamente dushi, pero tambe tin e basiconan pa un bon nutricion, mane Vitamina C, Potasio y Folate.

Dole 100% Juice a haci varios tastings rond di Aruba den diferente supermercado, hopi hende a keda encanta cu e sabor dushi cu e juice aki tin. Keda pendiente pa mas tastings.

RBC & RBTT ta duna reconocemento na e miho empleadonan

Cu un biahe crucero & Leo Award



RBC & RBTT a duna reconocemento na nan 600 miho empleadonan cu un biahe crucero a bordo di e linea crucero Celebrity Cruises.

Ocho empleado di RBTT den Dutch Caribbean a reuni cu e CEO di e grupo Suresh Sookoo, hunto cu diferente ehecutivo di RBC, pa participa na e Convention Cruise anual di RBC — e evento culminante di e programa di recompensa y reconocemento pa empleadonan. E ocho ganadonan di e Convention Cruise procedente di Dutch Caribbean tabata:

Aruba: Sharleen Fingal - Personal & Business Banking; Pierre Rafini - Personal & Business Banking; Runny Campos - Technology & Operations, RBTT Bank Aruba

Curacao: Suraida Rodrigues de Aquiar - Personal & Business Banking; Edison Rijna - Personal & Business Banking; Jeanesca Elisa - Personal & Business Banking, RBTT Bank N.V

St Maarten: Lisandra Havertong - Personal & Business Banking, RBTT Bank NV
Surinam: Elliota Thomas – Personal & Business Banking, RBTT Bank Suriname

Ganadornan di e Convencion ta bin na remarca tambe pa e premio di merito, Leo Award, e nivel di mas halto di reconocemento pa empleadonan di RBC. E aña aki, a presenta e LEO award na 83 empleado di RBC y RBTT, incluyendo Fianna Lalla-Seenath, Manager Customer Service, RBTT Trinidad, y Simone Edwards, Senior Manager - Commercial Centre, RBTT Trinidad.

"Pabien na tur nos ganadonan. Nan a duna berdaderamente contenido na nos filosofia di "cliente-prome." Cada uno a sobresali den excelencia di servicio, di modo cu nan a haya un luga riba e podium central, hunto cu e miho empleadonan dentro di RBC," Suresh Sookoo a bisa.

Janine Delzin-Burke, Manager Employee Recognition & Performance Enablement, a bisa cu e Convention Cruise ta brinda un oportunidad excelente pa networking y desaroyo personal. "Aparte di e contacto individual cu ehecutivo y lidernan, coleganan por comparti tambe e miho practicanan di trabao cu e empleadonan di mas exitoso di RBC."

E aña aki ta e di dos aña consecutivo cu empleadonan di RBTT ta participa cu nan coleganan di RBC na e biahe crucero anual.

Enfoke Local y Internacional riba Museo Arqueologico Nacional Aruba

Menciona como atraccion number dos riba 10Best.com





LUNA cultural esta luna di Maart tawata uno hopi activo na Museo Arqueologico Nacional Aruba. Varios scol a bishita museo cu henter klas y tambe studiantenan a haya tareanan specifico pa ehecuta na museo. Un publico local grandi a probecha dia 18 di Maart pa bishita e compleho nobo di museo na Schelpstraat pa prome biaha. Tanto e presentacion di poesia teni pa Digna Lacle – Herrera, Belen Kock – Marchena, Yosmar Sneek y Carresse Isings y e charla di drs. Raymundo Dijkhoff a acapara atencion di un publico entusiasta. Por bisa cu e peticion ta grandi pa ripiti ambos presentacion.

E grupo 'Los Gavilanes' a entrene publico durante e actividad di 18 di maart y a ser acompaña cu varios cancion door di Sinny Solagnier. Un danki na Cas di Cultura pa facilita e tarima portatil y na grupo di padvinder 'San Dominico' pa percura pa e dushi pasabocanan.

Banda di e atencion di publico local Museo Arqueologico Nacional a ricibi un grupo di e 'Convencion Americano di Turismo di Aruba' esta CATA y tambe un grupo di participantenan na e 'Conferencia Interamericano di Prensa' teni recientemente. E reaccion di tur dos grupo tawata sumamente positivo.

Cu grato placer museo a ricibi e noticia e luna aki tambe cu ariba e website di 10Best.com e ta ser menciona como e di dos atraccion na Aruba mas recomenda na turistanan, mientras cu Kapel di Alto Vista ta e prome.

Museo Arqueologico Nacional Aruba ta gradici voluntario y trahadornan pa nan dedicacion y ta felicita nan pa ta parti di e exito y acogida di e museo.

Cede Aruba, 'Samenwerkende Fondsen voor Nederlandse Antillen en Aruba', UNOCA y 'Prins Bernhard Cultuurfonds voor de Nederlandse Antillen en Aruba' ta duna un sosten esencial na programanan publico di museo, na nan tambe un palabra di danki.

Museo Arqueologico Nacional lo ta cera durante fin di Siman Santo y ta habri bek diamars pa tur esnan cu ta desea di hasi algo recreativo y educativo den vakantie di Pasco Grandi.

Por vota for di Aruba pa eleccion di Parlamento na Hulanda?

DIARANSON dia 9 di juni tin eleccion di Parlamento na Hulanda. Bo kier vota for di Aruba? Esey por si bo a biba alo menos diez aña na Hulanda of si bo a traha den Servicio Publico di Hulanda. Den e ultimo caso ei bo partner Hulandes y bo yiunan (biba den cas cu bo, cu tin 18 aña of mas) tambe por vota. Paga tino!

Den eleccion Europeo tur residente di Aruba y Antiyas Hulandes tabatin derecho di voto. Esaki no ta e caso pa e proximo eleccion di Parlamento Hulandes.

Bo ta cumpli cu e condicionnan aki y bo kier vota?

E ora ey bo mester registra yenando un formulario di registracion, print'e y mand'é. No lubida di inclui bo prueba di nacionalidad Hulandes (copia di pasaporte of tarheta di identidat).

E formulario mester ta aden pa mas tarda diamars dia 27 di april. Bo por haya e formulario di registracion na:

- www.uheefthetvoorhetzeggen.nl of www.denhaag.nl
- 'Vertegenwoordiging van Nederland op Aruba' – VNO – LG Smith Bvoulevard 44

Votadornan na Aruba por manda e formulario di registracion yená na municipio di Den Haag of nan por mand'é of entreg'e na 'Nederlandse Vertegenwoordiging'. Bo a yega di registra como votador den exterior pa eleccion di Parlamento na 2006? Ta e ora ey so bo ta risibí e formulario di registracion automaticamente via post. Si entre tanto bo a muda, ta bo mes mester informa Den Haag esaki na Dienst Burgerzaken, Bureau Verkiezingen, postbus 12620, 2500 DL Den Haag of via e-mail: verkiezingen@dbz.denhaag.nl.

Informashon adishonal: Pa pregunta tocante e registracion por tuma contacto cu e ofisina di registracion 'Kiezers Buiten Nederland', telefon +31 (0)70 353 4400, e-mail verkiezingen@dbz.denhaag.nl.

Entre 17 pa 24 di april 2010 den Cas di Cultura

Piano Festival internacional ta priminti di bira grandi e aña aki atrobe

ENTRE dianan 17 te cu 24 di April, e 4th International Aruba Piano Festival ta bai tuma lugar den Cas di Cultura. Stichting Crescendo, cu ta organisa e evento aki, a invita 14 artista internacional pa duna presentacion na Aruba. Ta trata di musiconan renombra cu a gana varios premio internacional y ta toca den e salanan mas prestigioso na mundo manera Concertgebouw na Amsterdam, Teatro Colon na Buenos Aires, Warsaw Philharmonic Hall y Carnegie Hall na New York.

Aña di Chopin

E festival lo habri riba diasabra 17 di April, cu un homenage na Frederic Chopin, un di e compositornan mas importante den historia. E musica di Chopin a inspira varios compositor Arubiano y Antiyano, manera Jacobo Palm, Wim Statius Muller y Padu Lampe. E aña aki nos ta celebra e 200 aniversario di e compositor aki.

Recital

Tur anochi e artistanan internacional lo presenta un recital cu un diferente tema: "From Foreign Lands & People" riba dialuna, "Sounds of the World" riba diamars. "An Evening of Romantic music" riba diaranson, "An Evening of Spanish music" riba diahuebs, "An Evening of French music" riba diabierna, mientras cu e festival mes ta clausura cu "An Evening of German music" riba diasabra 24 di April.

E recitalnan ta tuma lugar na Cas di Cultura pa 8 or di anochi y ta dura mas o menos 2 ora. Entrada ta solamente 25 florin.

Crescendo Piano Competition 2010

Un parti importante di e festival ta e "Crescendo Piano Competition". Den e competencia aki, pianistanan hoben (entre 8 y 18 aña) di Aruba ta demostra nan talento. E competencia ta cuminsa cu un "preliminary" den dos categoria: 8 te cu 12 aña y 13 te cu 18 aña. Den e "preliminary", tur participante ta presenta un (1) obra. Di cada categoria, un maximo di tres (3) participante lo avansa pa e finalnan. Den e finalnan no tin diferente categoria mas y e participantenan ta toca dos (2) obra. E obra cu a wordo toca den e "preliminary" no por wordo ripiti den e finalnan mas.

Pa e ganador maximo di e Crescendo Piano Competition 2010, Aruba Scholarship Foundation ta cubri e gastonan di piano-les pa un aña completo (di mei 2010 te cu april 2011) te na un balor di Afl.2400. E runner-up ta ricibi 3 luna di piano-les paga te cu un maximo di Afl.600. E ganador ta liber pa scohe un docente di su preferencia. Na e manera aki, Aruba Scholarship Foundation ta inverti den futuro musical di Aruba y ta demostra nan confiansa den e nivel halto di e competencia y e participantenan.

Riba invitacion di "Classical Music Board Bonaire" y "Curacaosche Kunstkring", e ganador maximo ta haya e tremendo oportunidad pa presenta na Boneiro y Corsow. Tur gasto ta wordo paga door di e organisacionnan aki.

E "preliminary" ta tuma lugar Diadomingo 18 di April y e finalnan ta riba Diasabra 24 di April.

Inscripcion ta sera dia 9 di April. Pianistanan cu kier participa por download un "application form" for di e website: www.arubapianofestival.com y entrega esaki prome cu 9 di April na Cas di Cultura.

Tickets

Tickets pa e evento aki ta obtenibel na Plaza Bookshop y Cas di Cultura pa solamente25 florin.

Festival Pass

Tin e oportunidad pa cumpra un "Festival Pass" na balor di 150 florin. Cu e pass aki, por bishita tur e recitalnan, e matinee y e competencia di piano.

Patrosinadornan di APF 2010

Cu e Aruba Piano Festival ta un evento di clase y calidad, ta mustra den e sosten grandi cu e ta haya di e siquiente patrosinadornan: Gobierno di Aruba, UNOCA, Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen & Aruba, Aruba Tourism Authority, AHATA, Aruba Timeshare Association, Romar Trading y Vertegenwoordiging van Nederland.

Otro sponsors y Friends of the Festival ta: PriceWaterhouseCoopers, Aruba Scholarship Foundation, Garage Cordia, Ling & Sons, ENNIA, Interprint y Sport Caribe.

Nan 4 hunto ta celebrando 20 aña trahando na Red Sail Sports



MARVIN Gomes ta sumamente contento cu su trabao como warehouse attendant den Retail Distribution Center. El a cuminsa oficialmente na maart 2005 y desde su entrada Marvin ta haciendo su trabao cu hopi dedicacion y amor.

Un variacion di trabao loke Marvin ta percura p'e y su amabilidad cu tur hende cu e tin contacto cu nan ta grandi y e ta un persona aprecia pa distribuidornan, pero tambe su coleganan.

Marvin Gomes semper ta para cla pa duna su apoyo y si mester organisa un evento of yuda den otro departamento, e ta un persona cu nunca lo bisa 'no'.

Darcy Tromp a haci su entrada na RSS tambe riba un prome di maart 2005. El a cuminsa como First Mate den nos departamento di Catamaran. Un First Mate ta un Embahador riba nos catamaranan dor di su contacto estrecho cu nos huespednan y p'esey e persona aki mester posee un caracter honesto y confiable pa trece y mantene un ambiente di placer, pero mas ainda seguridad continuo pa nos bishitantenan.

Darcy Tromp durante ultimo aña ta cumpli mas ainda como capitán abordo di un di nos prestigioso catamarannan.

Naomi Muller ta maneha e Departamento di Reservacion y el a haci su entrada den nos compania riba 1 di april 2005. Den su funcion como manager, e ta encarga cu un grupo dinamico di asociadonan trahando na diferente lesenaar den e prestigioso hotelnan Hyatt y Marriott. Alabez coordinando y asistiendo profesionalmente nos servicionan na diferente crucero. Su dia ta yena cu hopi reto, pero den su mes un forma y capacidad, Naomi Muller sa di enfrentanan cu hopi dedicacion dunando un trato igual na cada persona of situación.

Maruja Fornerino tambe a drenta servicio di Red Sail Sports riba 1 di april 2005. Maruja Fornerino a cuminsa como asistente den accounting y den un par di luna a ser transferi pa Departamento di Reservacion. Maruja Fornerino ta un persona dinamico y cu un personalidad alegre y cariñoso cu ta factornan hopi importante den su posición como "Activities Sales Associate".

Durante su trayectoria den nos compania, Maruja a percura pa tuma curso den buceo cu a bira un di su hobbynan faborito. E ta un persona cla pa yuda den cualkier departamento y asina ta instrumental ora mester di yudansa den un di esakinan.

P'esei awe gerencia y staf di RSS ta bisa Marvin, Darcy, Naomi y Maruja masha danki pa nan 5 aña di servicio. Nos ta sigur cu esakinan tabata añanan yena cu amor, dedicacion y perseverancia y cu cada un di nan por tin grato recuerdonan di e 5 tras di lomba y cu balentia pa hopi mas den nos empresa.

Durante un almuerzo na Palm's Restaurant den Hyatt Regency, gerencia a entrega e acostumbrado envelop y tambe un bunita plakat como simbolo di gratitud na Marvin, Darcy, Naomi y Maruja. Pabien tambe di parti di tur boso coleganan.

Procesion di Bierna Santo na Brazil







FIELNAN rond mundo a recorda Diabierna Santo y aki na Aruba esaki tambe a wordo recorda na varios parokia. Na Brazil tabatin un caminata cu a cuminsa 5'or di marduga bao direccion di pastoor Hayro.





E ley cu abogado mr.Monica Kock a laga atras den Parlamento ta canando su caminda legal dia bieu

DEN prensa abogado y ex Parlamentario pa MPA sra. mr.Monica Kock ta reclama cu un iniciativa di ley di "tijdelijk huisverbod" cu el a laga atras den Parlamento y cu segun e ta riba bureau di Prome Minister mr.Mike Eman no ta kedando cla, pasobra cu e falta e firma di e prome mandatario di Aruba.

Como abogado y sigur como ex Parlamentario sra.Monica Kock mester sa miho con proceduranan legal ta bai den Parlamento. El a sinta cuatro aña eyden. Ora cu un Parlamentario entrega un iniciativa di ley esaki ta cana su caminda via Wetgeving y Raad van Advies y despues e Parlamentario cu a entrega e iniciativa di ley aki mester ta den Parlamento pa defende esaki. Sra.Monica Kock den ultimo eleccion no a wordo re elegi pa ta den Parlamento mas y e ora e mester a distancia su mes di e iniciativa di ley aki y pas'e pa un otro Parlamentario pa e por sigui cana su caminda legal den Parlamento. Pa motibo cu el a opta pa no haci esaki, e iniciativa di ley aki a wordo manda pa Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman dia 5 di maart 2010 y ya pa dia 17 di maart 2010 Premier Eman a firma e iniciativa di ley aki pa e bai Directie Wetgeving. Pues, e iniciativa di ley a wordo firma dor di Prome Minister Eman mas di dos siman pasa caba y ta canando su caminda legal dia bieu. Sra. Monica Kock por a informa y e lo a haya sa cu e ley a bai Directie Wetgeving basta dia pasa caba.

Acreditacion pa mediconan cu atende "First International Autism Symposium Aruba 2010"

FUNDACION Autismo Aruba kier participa cu a logra haya acreditayion pa tur medico cu participa na e "First International Autism Symposium Aruba 2010" Pa e fecha di 16 april, 2 ora - pa 17 april, 4 ora y mey - y pa 18 april, 4 ora. Y pa cada workshop, 1 ora y mey. Mester participa den 2 workshop pa por haya e oranan di acreditacion pa workshop. Nos ta urgi tur medico pa participa na e symposium aki cu ta ofrece oradornan internacional di un nivel halto riba e topico di autismo.

Peregrinacion pa Kapel di Alto Vista

MANERA ya ta tradicion, Diabierna Santo marduga, e aña aki atrtobe un grupo grandi di peregrino a sali for si cas di Atan Lee na Catiri pa cana bao oracion, rezamento y canto religioso, pa Kapel di Alto Vista pasando prome den e Caminda di Cruz pa recorda e sacrificio di Hesus Cristo pa humanidad. Mester menciona cu e grupo aki ta esun cu ta conta cu e cantidad mas grandi di participante y parce di ta creciendo tur aña.









Procesion di Bierna Santo na Dakota









TAMBE na e parokia di Dakota a recorda morto di Hesus, Diabierna Santo, cu un prosecion bibo cu a cuminsa 10'or di mainta y a sali for di misa di Dakota pasa den cayanan di Dakota pa regresa bek na misa bao auspisio di pastoor Spila.

Campamento na grandi



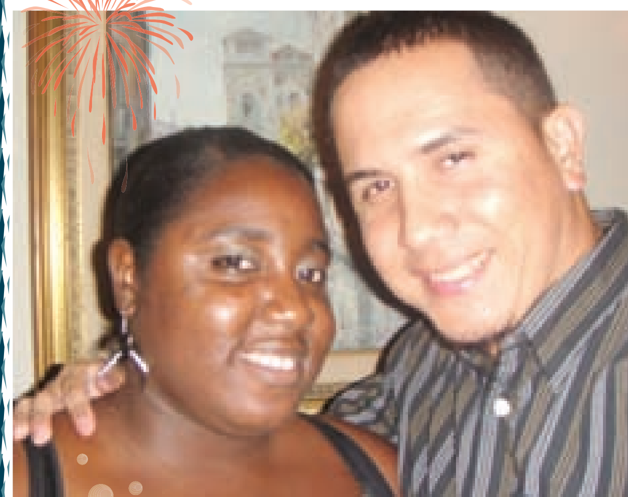






ORANJESTAD – Ta masha hopi hende a bay campamento e aña'ki. Por a nota banda di Marriott tabata basta congestiona door cu un parti tabata sera caminda construccion di un hotel nobo lo cuminsa.

Tambe por a nota cu tabatin campamento banda di Bushiri Hotel tambe. No tin informacion di e cantidad di hendenan cu a bay campa ni si tin control a tuma lugar y su resultado.



Dia 3 di april Puchi Wuchi & Pushi Wushi ta cumpli officialmente their 1 year anniversary. Nos ta desea boso tur cos bon y sigui den bon ruta. No laga otro cu ta jaloers stroba boso relacion. XOXO

Mama ta bay traha y ta laga yiu so den cas

E homber G.J. naci na Aruba di 52 aña, a bay warda di polis na Playa diaranson 19.00, y ta bisa polisnan cu el a bay bishita su yiu di 9 aña banda di 14.30 y a haya e mucha so den cas. E tata ta bisa polisnan cu supuestamente e mama a bay traha y a laga e yiu den cas. y no ta prome biaha.

POLIS a yama e mama B.A.C. naci na Colombia di 52 aña pa papia cune, pero e muhe no tabata razona. E no kier tende nada y a cuminsa grita. El a bisa polisnan cu e ta fada di e situacion y kico cu e tata kier e haci cu e mucha. Polis a sigui splica e mama kende tabata histerico y a sigui grita y despues a sera telefon.

Señora kier splicacion di denuncia cerca polis

E señora M.B. diaranson mainta 6.30 a bay warda di polis na Playa, cu cuatro persona cu a keda descoanoci. M.B. ta bisa polis cu e ta abogado, y e kier splicacion di un denuncia cu a wordo haci relaciona cu un ladronisia di un blackberry. M.B. ta para riba cu e kier mira e denuncia y a puntra polisnan kico ta e siguiente pasonan castigabel cu ta wordo haci. Polis a mustre cu nan no por dune ningun splicacion di e denuncia.

EL a bisa polisnan cu e ta bay minister. Polis a para riba cu e no mag dii mira e denuncia.

Muhe a haya golpi di palo y faha

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 07.40, di mainta na un cas na Bushiri, pa un muhe cu kier a bula for di un balcon. Na e cas polis ta topa cu un inspector ta papia cu e muhe S.G. naci na Aruba di 29 aña, kende a bisa cu e tabatin discusion cu su casa E.D.naci na Aruba di 33 aña,kende a maltrate cu palo y faha. Polis a mira cu e tabatin plekki blou na su frebnta cara y su cachete y su brasa.

EL a bisa polis cu 5.30 di madruga, e homber a bin na su cas na Tamarijn y a maltrate y a bay cu su blackberry, 300 florin y tambe su yabi di auto. Pesey el a bin na e cas na Bushiri pa busca su cosnan, pero e homber a maltrate cu palo y faha. Pa scapa di golpi el kier a bula for di balcon. Polis a papia cu e homber y e ta bisa cu e no a mishi cu e muhe. Polis a detene y a confisca e palo y a faha.

Problema ora cu muhe kibra relacion

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs atardi den careda di cinco 'or, na un cas den Reamurstraat, naunda un homber a bay menasa un muhe. Na e cas polis a papia cu e muhe S.B. di 19 aña, kende ta bisa polisnan el a kibra relacion cu su amigo, y a start un discusion. E ta bisa cu e amigo a bin a e cas y a kibra bentana y porta dilanti. Ora cu polis a yega, e amigo no tabata mas na e cas. Polis a buske den bisindario, pero no a topa cune. S.B.a bisa polis cu e amigo a menase cu morto.

Invitacion

"Nos ta confia den Señor cu nan lo ta feliz pa etenidad."
Pa medo di esaki nos ta invita famia, amiga(o)nan, bisiñanan y conocinan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di misa diaranson 7 di April 2010 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera pa recorda e promer luna di fayecimento di mi inolvidabel esposo y mi yiunan stima:

Walter Franken

Randy Franken

Lorainne Franken

Boso presencia ta altamente aprecia.

Ha nomber di Janice Franken-Croes y demas famia.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita;
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita;
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita;
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita;
Y laga tur esakinan termina den buniteza.

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero alabes agradecido na Dios,
pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor,

MARITZA MARTILIA

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23,1

Pedro Josef Croes
Mihor conoci como: Shonpe of Pedrito
***30-12-1939 †03-04-2010**

Su esposa: Sra. Vda Maria Del Carmen Croes-Bautista
Rumanan y famia : Jano Croes, Cheban y Tigua, Chichi y Mito Maduro y famia
Neno y ligia Croes, Diana y Chonai Maduro y famia.
Rumanan : Juan, Dora, Kobi, Chito, Tommy, Glenda Richard y Lis Werleman.
Tanta Grandi: Belen Kelly y famia
Sobrino y Sobrinanan
Prima Stima: Lucia Croes
Suegra: Cruz Maria Baez- Vda. de Bautista
Cuña: Sra. Victoria Baustista
Demas famia, amigo y conocirnan,Bautista, Croes, Werleman, Tromp, Maduro Ras, Geerman, Wom, La Rosa, Jaime, Ilario.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 07di April 2010, 2'or pa 4'or pm na Misa Sagrado Corazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Enbez di Flor of Krans nos tin un Box disponibel den Misa pa un donashon pa un bon causa.

Grupo di hoben ta bringa y bati otro cu boter

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diasabra 02.39 madruga na Southbeach, naunda tin un pelea formal y cu tin algun polis caba na e sitio. Ora cu patruya a yega nan ta haya notificacion cu e bringadonan a bay direccion di Bosters Garage. Eynan polis a papia cu e guardianan, kende ta bisa polisnan cu un di e bringadonan tabatin un arma di candela, dor di esey nan a bolbe. E guardianan ta mustra polis un grupo di hoben, y nan ta papia cu e hoben N.M. kende a bisa polisnan cu e no ta envolvi den e pelea y ta mustra polisnan e grupo di bringado. Polis a papia cu e homber G.G. naci na Aruba di 21 aña, ta bisa polisnan cu un hende a dal su amigo R.K. di 20 aña, naci na Aruba cu boter riba su nanishi. E ta sigui bisa polis cu el a bay defende su amigo y e tambe a haya boter. Polis a papia cu K, y e ta bisa polisnan cu el a bay cumpra cerbes na Busters Garage. E tabata hopi onbeschoft contra polisnan y burachi y no tabata razona. Polisnan a detene y a hibe warda,. Polis a papia cu e hoben A.G.M. di 18 aña, kende tambe a haya un boter di cerbes riba su cabes. Su cara tabata hincha. Polis a papia cu e manager di Southbeach B, y e ta bisa cu K, a saca un pistol di hunga, pero nan a kite for di dje, pa duna polis. Mientras cu polisnan tabata papia cu A.G.M, e hoben N.M. a bin cerca dje, y a puntra A.G.M. kico a pase. El a bisa N.M cu ta G.G. a dale cu boter. N.M. a bay pa bringa cu G.G., polis a para meimei pero N.M. no tabata razona y a bira hopi agresivo. Mirando cu N.M no kier tende, polisnan a detene. El a resisti pisa, y polisnan mester a pase dos klop pa domine. El a sigui insulta polis y a resisti pisa ora cu polisnan a bay pa pone den boei. Polis a hibe warda y a sere.

Pelea formal den cas den Nieuwstraat

POLISNAN di San Nicolas ta bay diadomingo 13.52 di merdia na un cas den Nieuwstraat, pa un pelea formal den famia. Na e cas polis a papia cu e homber L.M.D, naci na Aruba di 55 aña, kende ta bisa polisnan cu el a yega cas y a topa cu un mucha homber drumi riba su cama. A resulta cu e homber ta amigo di su yiu muhe di 16 aña. E homber ta bisa polisnan cu dor di esey, el a discuti cu su casa naci na Colombia V.V.L.D di 34 aña. E homber a bisa polis cu e no kier mira e mucha homber mas den su cas.

E discusion a bay for di man y nan a cuminsa bringa y a kibra cosnan den cas. Polis a intermedia.

Muhe ta yega warda bon golpia

DIADOMINGO 14.35, un muhe desconoci a drenta warda di Shaba y polisnan a mira cu su cara tabata hincha y e tabata cana dificil. El a bisa polisnan cu su homber a maltrate na su cas na Tanki Leendert. E tabatin un hinca na su bil drechi parti ariba. Polisnan a bay na e cas na Tanki Leendert y eynan nan ta haya e porta sera. E doño di e apartamento a duna polisnan ordo pa kibra e porta. Den e apartamento polis a haya e homber scondi den baño. El a bisa polisnan cu e no a haci e muhe nada. Polis a detene y hibe warda di Noord, naunda el a keda sera.

Muhe a rabia ora cu el a haya su homber cu otro

POLISNAN anochi cuarto pasa di ocho, polisnan a bay na un cas na Boegoeroei, naunda muhe tabatin problema cu su casa. Na e cas polis a papia cu e muhe A.M. naci na Surnam di 36 aña, kende ta bisa cu el a ripara cu ultimo tempo su casa ta trata straño. E ta bisa polis cu el a haya su casa A.C. naci na Santo Domingo di 37 aña, cu un otro muhe na Boca Catalina. E muhe a rabia y na cas el a purba papia cu e homber, pero e homber a maltrate y a dale contra muraya. Polis a mira cu e muhe tabatin un hincha na su cabes y su nanishi tabata sangra.

E muhe a bisa polisnan cu e no kier e homber mas den su cas. E homber cu ta e muhe mes a dal su curpa den muraya. Polis a bisa e muhe si e kier duna keho, e mester bay poli pa un carta di dokter.

Ladron ta warda homber den su cas

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 02.34 di madruga, na un cas na Tanki Leendert pa un atraco. Eynan nan ta papia cu e homber F.R.V. naci na Colombia di 40 aña kende ta bisa polis cu el a yega su cas 02.40 y ora cu el a drenta den cas, el a topa cu tres homber cu cara tapa bisti na preto. Nan a pone un arma di candela na su curpa y a bise pa dunanan placa. Despues nan a mare y a saca 1500 florin cu e tabatin den su saco. Despues nan a core bay. E caso ta den investigacion.

Homber no kier acepta cu relacion a termina

ASISTENCIA di polis a wordo pidi dialuna madruga 00.36, na un resort, naunda un homber a bay haci problema y a causa destruccion. Na e luga polis a papia cu e muhe S.A. di 27 aña, kende ta bisa cu su ex amigo B.N. naci na Aruba di 29 aña a bin na e resort y a kibra diferente tayo y a spart cuminda den camber.Polis a nota cu tur e luga tabata sushi y yen di tayo kibra. E muhe ta bisa polis cu e homber a bay for di eynan. Polis a topa cu e homber para pafo y a topa cune. El a bisa Polis cu e ta warda un amigo bin buske. Polis a papia cune y a mustre riba e consecuencia. Pa 01.10, polisnan mester a bolbe bay bek na e resort, naunda e e homber a bolbe. E biaha aki, el a kibra porta di camber pa drenta paden. Polis a detene e homber pa destruccion. E muhe ta bisa polisnan cu e homber ta hopi agresivo.

Seahorse descubri na rif pazuid di Aruba



DIABIERNA Santo mainta algun ciudadano disfrutando di e dianan liber pasando nan dia na e rifnan pazuid di Aruba a bin topa cu un Sea Horse chiquito. Nan a gare den un tobo ora nan a bay coy un poco awa di lama. Nan a admire pa un rato, saca su foto y despues a lague bay bek den e lama. Nan ta hende responsabel y cu ta stima naturaleza y a pone e criatura bek den su habitat. Pero nan ta keda cu un recuerdo bunita di e descubrimento aki. E especienan aki ta den extincion y si bo mira un den bo bida bo tin hopi suerte.

Polis ta detene homber burachi cu tabata dirigi trafico

POLISNAN di Shaba ta haya informacion cu diaranson atardi 5.30, na e cruzada Shaba/Bubali, tin un homber ta benta piedra riba caminda. Polisnan a bay y tatopa cu e homber E.F. naci na Aruba di 48 aña, hopi burachi ta para ta dirigi trafico. Polisnan a detene y a hibe warda na unda el a keda sera.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
1635	4670
5017	8788
7097	4515

ZODIAC

DIASABRA 03	5354	Geminis
DIADOMINGO 04	4478	Geminis

BIG FOUR

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
9260	6634

SUPER FOUR

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
7200	7793

Sto. DOMINGO

3525
9697
8066

LOTTO PA DEPORTE 12-13-18-23-27 letter **H** Joker **17**

LOTTO DI DIA 08-09-16-22-30

LOTTO FLORIDA

DIARIO

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
6097	0690
8355	0230
4101	3466

CORSOW

DIASABRA 03	DIADOMINGO 04
No Tin Sorteo	No Tin Sorteo

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: del Pueblo
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. M. Kelly
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Den un rato di ora ladronnan a horta habitante

POLISNAN di Santa Cruz a bay diahuebs anochi 21.38, na un cas den Chuchubistraat, pa un ladronisia. Eynan polisnan ta papia cu e homber R.E. naci na Hulanda di 52 aña, kende ta bisa polis cu el a sali di cas 20.00 or di anochi bay cumpra cuminda, y ora cu el a bolbe 21,30 el a mira cu ladronnan a forsa e schuifdeur y a drenta den su cas. E ta bisa cu e ladronnan a reboltia tur e cas y nan a bay cu un laptop, 6000 florin, y tambe algun boter di bibida. Tambe nan a bay cu su caha fuerte. Polisnan a haci un unvestigacion y ta topa cu e caha fuerte den cura, pero bashi. E caso ta den investigacion.

Popeye burachi ta menasa pareha burachi cu arma di candela

POLISNAN di San Nicolas, ta bay diahuebs anochi 23.05, na un cas na Caya Butishi, pa un caso di menasa. Ora cu polis a yega, nan ta mira cu e pareha cu a yama pidi pa asistencia tur dos tabata burachi. E muhe ta bisa polis cu G.B. alias Popeye a bin na nan cas y a menasa nan cu arma di candela. Tambe e ta bisa polis cu oranan prome su casa a haye den discusion cu Popeye na un rumshop y despues nan a bringa. E Polis a bay na cas di Popeye, kende tambe tabata burachi y a bisa polis cu el a menasa e pareha, pero no cu arma di candela. Polis a mira cu Popeye tabatin un faha bisti cu emblema di un arma di candela, cu supuestamente e pareha a mira pa arma di candela. Polis a papia seriamente cu Popeye.

Restaurant a lubida ora di cierre

POLISNAN diabierna madruga 05.23, durante patruya ta mira New Shahai Restaurant, y nan ta mira cu luga ta habri ainda. Polisnan a bay y ta topa cu e doño,kende ta bisa cu den e restaurant tin dos homber ta bringa feros cu otro. Polis a bay y ta topa cu dos homber ta discuti. Tambe nan a mira ehomber R.D.M. naci na Aruba di 49 aña, tabatin boca grandi y tabata insulta un cliente y no tabatin respet pa polis. Mirando cu e ora di ciere a pasa, polisnan a saca e hendenan y a sera e luga.

E homber M. tambe a wordo bisa pa Sali for di e luga, pero e no a haci caso y a bira agresivo contra polisnan. Polisnan a detene y a hibe warda,naunda el a haya un cuarto gratis.

Muhe ta tilda otro cu tin algu cu su casa

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna 14.06 di merdia, na un cas na Bakval, naunda un grupo di persona a bin haci problema cu e habitante. Eynan polis ta papia cu e muhe T.L. naci na Aruba di 29 aña, kende ta bisa cu e señora R.B. naci na Corsow di 26 aña, a bin su cas cu algun persona busca problema y a benta e cas cu piedra. L, a bisa polis cu e muhe R.B. ta pensa cu e tin algo cu su casa. T.L.. ta declara na polisnan pa nan papia cu B. pa caba cu e problema. Polisnan a bay papia cu B.kende ta bisa cu el a bay na cas di T.L. pa papia cune, debi cu e ta na estado y no kier problema.

ORA cu el a yega, e padraso di T.L. a Sali y a start discuscion. Polis a scual B. pa su actuacion.

Homber a fada y a dal muhe cu a bin su trabou molesti'e

POLISNAN a bay diadomingo 01.44 madruga na un restaurant, naunda tin un problema entre pareha. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe M.C.G. kende a bisa polisnan cu el a bay na restaurant, cerca su casa pa atende un problema familiar. E homber a rabia y a dale. E tabata kier pa polis a papia cu e homber G.T. . Polis a papia cu e homber y e ta bisa cu e muhe a bin su trabou pa reclame asunto di famia. Segun e homber e muhe tin problema , como cu su mama a bin hospeda un luna na su cas.

Guardia ta gara homber cu kier bende droga cu turista

POLISNAN ta bay diasabra 01.37 di madruga, na un nightclub den Weststraat, naunda e guardianan a detene un homber cu tabata ofrece turista pa cumpra droga. Segun e guardianan e homber tabata bende mariwana y cocaine. Ora cu polis a yega, e guardia a duna polis un saco di plastic cu droga. Polis a papia cu e homber K.B. naci na Grenada di 35 aña, cu tabata sera den baño y ta bisa polisnan cu e droga cu e tabatin ta pa su mes uso y e no ta ofrece turista pa cumpra droga. Polisnan a detene y a hibe warda, naunda el a keda sera.

Polis no a haya informacion for di poli di homber cu a yega cu tiro

Polisnan di Noord a bay diasabra mainta dies pa shete na Southbeach, naunda e trahado a haya un plas di sanger y tambe un huls bashi. Polisnana constata cu esey ta e caso y a confisca e huls. Polisnan a sigui cu investigacion y a bay poli, naunda nan a wordo informa cu eynan a yega un hende cu tiro, pero no a duna polisnan ningun informacion mas, como cu ta trata di "Medisch Geheim" secreto medico.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

De Voetbalschool cu Coerver methode na Aruba









VOETBALSCHOOL lo ta na Aruba di dia 8 pa 11 di april. De voetbalschool ta un scol na Hulanda y Belgica, unda entre otro e systema di Coerver Coaching Method ta worde duna. Coerver method ta un systema di hunga voetbal. Diferente club grandi manera AC Milan, Barcelona, Manchster United, y paisnan manera Merca y Japon ta practica e metodo Coerver aki.
Lesly Angela (antes futbolista di ADO Den Haag y AFC Ajax) a busca contacto cu De Voetbalschool unda por a haya dos di su trainernan, Pieter Batenburg y Mark Huis in 't Veld, pa bin Aruba y duna un trainingskamp riba e dianan 8 te cu 11 di april. Na Hulanda unda cu techniektraining ta wordo mira manera un training normal, aki na Aruba por ta lo bai ta diferente y pa stimula e futbolista hoben riba e tereno di 'functionele techniek'.
Tambe lo duna un clinc na e trainernan hoben di Aruba. Nan lo haya un clinic di e vision y e metodo Coerver cu De Voetbalschool ta usa.
Nos kier a haci un apelacion na tur trainer, club di voetbal, y mayor pa inscribi nan hungador y/of yiu pa e oportunidad brinda.
Contact: Gayle Arendsz 593 9784, of email: aruba@devoetbalschool.nl
Cu cooperacion di clubnan y mas persona e training nan aki lo bira un exito sigur. E training nan lo ta di dia 8 pa dia 11 di april. Danki na tur e cooperacion cu nos a haya te awor, di Lifida y RCA Lifida.

Danki na Gabinete Minister Plenipotenciairio di Aruba pa yuda realisa e proyecto, 'Arke-Fly' y 'Hotel Talk of the Town'.
Mas cooperacion nos haya, mihor e dianan aki lo bay ta pa nos futbolistanan hoben aki na Aruba. Danki tambe na tur e teamnan cu a mustra interes te awor, De Voetbalschool y na VisionMagazine/TV.

Workshop unico di breakdance na Sabana Basora y becindario

E legendario breakdancer Ton Steenvoorden tin Aruba ya pa basta luna den su gara. Awor ta toca suerte na e hobennan di Sabana Basora y becindario. Ya pa un luna largo caba e conocido bailarina Arubana Alydia Wever ta trahando cu hopi exito cu un grupo di hoben di Sabana Basora. Esaki den e proyecto di Bario di stichting Doen bou guia di Departamento di Asuntonan Social di Gobierno, Mariela Chirino y cu colaboracion di Fundacion Ateliers '89. Ta door di e ultimo mes a bin riba e idea segun Alydia Wever pa acerca e hoben Ton Steenvoorden pa bin cu un workshop nobo aki, hopi mas den su estilo unico, y traha cu e hobennan di Sabana Basora.
Durante e workshop aki bo ta siña pa biba manera un "B-boy" di berdad. E historia y baile y henter e cultura di Hip-Hop ta wordo discuti y elabora extensamente pa bo por tin un bon bista di loke bo ta bai haci. Despues di esaki nos por pone man na obra cu e practica di: Toprocks, Footworks, Powermoves y Frezes, tur cos lo bin na remarke. Despues cu tur e movementonan aki basico a wordo splica nos lo traha na boso prome Breakdance Battle y Showcase.
Ton ta un bailado di Den Haag, Hulanda cu ta specialisa den e estilo di Breakdance. Cu hopi aña di experencia profesional den dunamento di les, dunamento di show, y tambe na participa na compentencia grandi (Internacional), e ta un "BBOY" di berdad. E ta miembro di Crew Styles Confidential (na Aruba conoci pa e proyecto "Got Moves" y e propaganda di SETAR), e ta e grupo cu hopi fama na Hulanda. Cu su grupo e ta co-fundador di e centro pa Hip-Hop na Den Haag, Hulanda yama (HC3), di stichting Aight, un institucion pedagogicio cu ta pone su esfuerso pa siña e arte di hip-hop y su cultura den un contenido positivo. Hunto cu otro hiphopernan profesional for di stichting Aight nan ta haci esaki pa trece e cultura di hiphop mas di cerca, cerca nos hobennan.
E workshopnan aki lo cuminsa for di dialuna 12 di april pa un luna. Y e presentacion final lo ta dia 6 di mei. E workshop aki lo tuma lugar na Clubhuis di e veld di voetbal na Pos Chikito na banda robes di e retonde cu e brug. Ora y dia ta di dialuna pa diahuebs for di 3'or pa 5'or di atardi. Pa e workshop unico aki bo mester yama Mariela Chirino na 592 2032. E workshop ta pa hobennan di Sabana Basora y becindario. Ta pesei nan lo tin preferencia. Acudi awor paso cupo ta gratis y limita.

Columnista Mericano sorprendi cu beyeza y limpieza di Aruba



RECIENTEMENTE tabata na Aruba Sra. Regina Lynch –Hudson kende ta skirbi un columna pa varios media na USA cu ta Atlanta Tribune y Urban Spectrum y hunto e medianan aki tin un disitribucion di mas di 100.000 copia na Atlanta. Sra. Lynch ta scirbi tambe pa Airtran y pronto den e proximo edición di e revista di Airtran lo sali un articulo di Aruba. Sra. Lynch su columnanan ta enfoca totalmente ariba relaxation y pampering y ta target ehecutivonan "addicted to work" cu hopi biaha ta stress out.Un programa basa ariba actividadnan tranquil, spa y un amplio escohencia culinario cu ta actividadnan cu un ejecutivo di bishita na Aruba por hasi sea su so of acompaña a ser prepara pe.

Ela hospeda na Renaissance Aruba Resort y a keda encanta cu e isla di Renaissance. Durante su bishita e la será conoci cu e isla y a bishita varios atracción di Aruba y a gusta San Nicolas como tambe Parke Nacional. Tambe e la bishita varios restaurant manera Papiamento, Pure Beach, Moby Dick, La Trattoria, Aquarius, Old Fisherman y Pinchos y a relaha ariba un paseo ariba catamarán di De Palm Tours y tambe a hasi un bishita di cortesía na De Palm Island.

Esaki tabata prome biaha cu Sra. Lynch ta bishita Aruba y a keda hopi sorprendi cu e amabilidad y limpiesa di Aruba su cayanan y prome cu e la bandona Aruba ela declara cu den tur su 15 añanan cu e tin ta biaha tur parti di mundo pa skirbi su columna esaki tabata un di e mihornan trip y a sigui bisa cu e tabata tin e oportunidad pa conoce "real people" cu ta hendenan cu no ta traha den turismo y ela gusta con nan a trate.

Obhetivo principal di ATA pa invita un periodista ta pa cobertura editorial y tambe propaganda di prensa ta ofrece un oportunidad pa involve otro partnernan den turismo y asina crea mas promoción via "word of mouth".

Aruba Tourism Authority ta gradici tur partnernan den turismo cu di un manera of otro ta coopera pa atende y hasi e bishita di e prensa aki uno agradabel.

Batisamento di uniform di San Luis Veterano 40+





RECIENTEMENTE San Luis Veterano 40+ a batisa nan uniform nobo na Drop in Rumshop na Buena Vista. E madrina pa e ocasion aki tabata e simpatica atleta Jennelaine Vrolijk, nieta di Meme y Angel Vrolijk un tempo sponsor di San Luis Deportivo den futbol comercial y futbol di sala. Jennelaine for di chikito a gusta core y awendia e ta un di e mihor nan den su categoria. E distancia cu e ta destaca mas ta 10 kilometer. Tur 6 careda cu Jennelaine a participa den 10 kilometer e a gana (incluyendo na Corsow) den categoria di damas U- 20. Cu su edad di 16 anja ya ta conta cu 62 premio entre trofeo, medalia y plakaat. Jennelaine a representa Aruba tambe na Puerto Rico, St Lucia, Cuba y actualmente ta na Cayman Islands. E batisamento a tuma luga den presencia di hungadornan, fanaticonan y e propietarionan di Drop in Rumshop, Calucho de Cuba y Beatrix de Cuba futuro sponsor di San Luis Veterano 35+.

Campeonato di Fedeveta 40+ a start sali y San Luis Deportivo cu ta participa pa prome biaha ta sali gana su prome pardido contra Atletico cu e score di 4 -1. Egbert Koolman ta score 2 biaha, mientras cu Hubert Perez y Paulus Martijn ta score un biaha. San Luis ta cai venci 0 -3 contra Roma den su segundo pardido caminda San Luis a hunga cu su uniform nobo y na luto. Diaranson 7 April 2010 San Luis ta hunga na cas pa 8:15 pm contra Arusur. Pa 7:00 pm Caravel lo midi forsa contra Jong Brazil. Fanaticonan di san Luis Deportivo ta keda cordialmente invita pa bin apoya San Luis Veterano 40+ diaranson awor sin falta.

Deporte

Sue Gin Arends ta gana dos medaya mas na Carifta



E prome anochi tabata hopi productivo caba pa Sue Gin Arends, ganando dos medaya caba, pero e segundo anochi ela laga sa cu e tabata tin energía pa mas! Sue Gin a sa di gana un medaya di plata den 400 meter Individual Medley y tambe n brons den e evento 50 meter Butterfly. Realmente remarcable tabata cu den e evento 400 meter IM, Sue Gin a logra mehora su tempo cu no menos cu 15 seconde! Caminda cu su mihor tempo anterior tabata 5:55.57 minuut, diadomingo anochi Sue Gin a sa di baha e tempo aki te na 5:40.15 minuut, loke ta un mehoracion considerable.

Den e evento 50 meter Butterfly, solamente Tyla Martin (Trinidad) y Morghane Mazumier (Guadeloupe) tabata mas rápido cu ne.

E mesun anochi, Sue Gin tabata tin te hasta oportunidad di gana un tercer medaya, na momento cu e tabata compitiendo den e 100 meter Backstroke. Posiciona na segundo lugar, sin embargo, ela comete un error den e birada, loke a hasi cu ela wordo descualifica, perdiendo asina su chens di gana un tercer medaya e anochi aki.

Jordy groters ta gana prome medaya pa Aruba durante Carifta



JORDY Groters ta logra gana e prome medaya pa Aruba durante e prome anochi di Carifta. E color ta plata y e evento den cua e ta marca e logro aki ta den 200 meter Breaststroke. Mehorando su tempo inicial cu no menos cu cinco seconde, Jordy tin cu laga solamente e landador di Bahamas Dustin Tynes su dilanti, cu a gana medaya di oro.

Den evento di solo Aruba ta gana tur medaya di oro



DEN e disciplina di landamento sincroniza di e Campeonato Carifta, Aruba ta domina fuertemente.

Despues di a gana tur medaya di oro y te hasta plata y un brons den e figuranan tecnico, e programa a sigui diadomingo merdia den e National Stadium Pool na Kingston, Jamaica.

E próximo evento cu a wordo landa den synchro tabata e prueba di solo.

Den e categoría di edad 12 aña ta domina fuertemente, conquistando oro (Kyra Hoevertsz) y plata (Ariadne de Goeij). E medaya di brons ta bai pa Oana di Guedeloupe. E categoría 13-15 aña ta e mesun storia pa nos país: Neftaly Albertsz di Aruba ta bai cu e medaya di oro y Femke Rutgers ta bai cu e plata.

Daniella van den Berg ganadora di oro na Carifta



E ta conoci den región como "esun pa gana" den e evento 400 meter Individual Medley, pero na Jamaica no tabata tin landadora cu a logra esaki. Un biaha mas Daniella van den Berg a demostra cu e evento aki ta di dje! Cu un dominio di varios meter di diferencia cu su contrincantenan mas serca, ambos di Barbados, Daniella a gana convincentemente y a bai cu e medaya di oro den e evento aki cu ta combina tur cuater estilo hunto.

Pa Daniella e medaya di oro aki tabata su prome medaya den un evento individual di e campeonato.